

大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road,
Hong Kong

司公限有(港香)報大：印
號三十八百三十八二第
號二四三第路街軒港香，址地
七至一八一七五七，機電話
第八路港香 張大出報日今
印承司公限有印利有港香

人大常委昨開25次會議決定

全國人大廿六召開

政府將提保護文物及食品法案

袁寶華說明南通及張家港對外開放議案

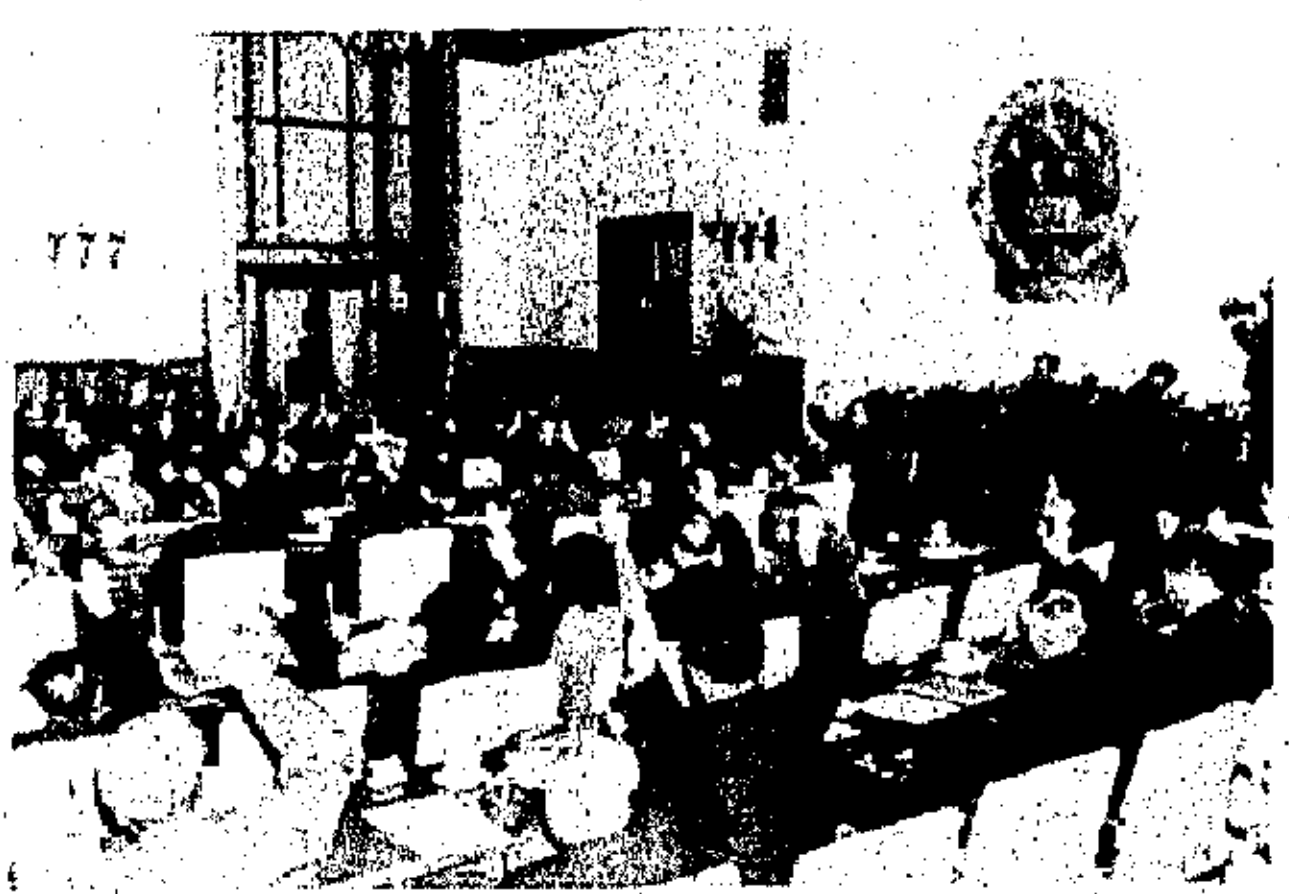
【新華社北京十一日電】全國人民代表大會常務委員會昨(十)日舉行第二十五次會議，決定於十一月二十六日召開第五屆五次全國人民代表大會。

長江張家港南通港

吞吐力各逾百萬噸

兩港距吳淞口較近將促進外貿發展

國務院昨(十)日，決定在長江下游，張家港、南通港，各設一個對外開放港口，其吞吐力各逾百萬噸。這次會議，決定在長江下游，張家港、南通港，各設一個對外開放港口，其吞吐力各逾百萬噸。這次會議，決定在長江下游，張家港、南通港，各設一個對外開放港口，其吞吐力各逾百萬噸。



烏蘭夫黃華等

赴蘇使館吊唁

全國人大常委會副委員長花國

烏蘭夫對蘇大使談話

蘇聯對我國代表團表示哀悼

蘇聯對我國代表團表示哀悼

蘇聯對我國代表團表示哀悼

蘇聯對我國代表團表示哀悼

蘇聯對我國代表團表示哀悼

蘇聯對我國代表團表示哀悼

蘇聯對我國代表團表示哀悼

蘇聯對我國代表團表示哀悼

蘇聯對我國代表團表示哀悼

蘇聯對我國代表團表示哀悼

海鷗表

中國第一名表

G45 防水 防震 防磁

貨真價實 款式一流

①港澳國貨公司、表行有售

②代辦處：數量不限

中國製造 品質優良

價格公道 歡迎選購

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二二

營業時間：上午十時至下午六時

星期日休息

歡迎各界人士光臨

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二二

營業時間：上午十時至下午六時

星期日休息

歡迎各界人士光臨

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二二

營業時間：上午十時至下午六時

星期日休息

歡迎各界人士光臨

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二二

營業時間：上午十時至下午六時

星期日休息

歡迎各界人士光臨

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二二

營業時間：上午十時至下午六時

星期日休息

歡迎各界人士光臨

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二二

營業時間：上午十時至下午六時

星期日休息

歡迎各界人士光臨

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二二

營業時間：上午十時至下午六時

星期日休息

歡迎各界人士光臨

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二二

營業時間：上午十時至下午六時

星期日休息

歡迎各界人士光臨

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二二

營業時間：上午十時至下午六時

星期日休息

歡迎各界人士光臨

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二二

營業時間：上午十時至下午六時

星期日休息

歡迎各界人士光臨

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二二

營業時間：上午十時至下午六時

星期日休息

歡迎各界人士光臨

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二二

營業時間：上午十時至下午六時

星期日休息

歡迎各界人士光臨

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二二

營業時間：上午十時至下午六時

星期日休息

歡迎各界人士光臨

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二二

營業時間：上午十時至下午六時

星期日休息

歡迎各界人士光臨

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二二

營業時間：上午十時至下午六時

星期日休息

歡迎各界人士光臨

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二二

營業時間：上午十時至下午六時

星期日休息

歡迎各界人士光臨

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二二

營業時間：上午十時至下午六時

星期日休息

歡迎各界人士光臨

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二二

營業時間：上午十時至下午六時

星期日休息

歡迎各界人士光臨

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二二

營業時間：上午十時至下午六時

星期日休息

歡迎各界人士光臨

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二二

營業時間：上午十時至下午六時

星期日休息

歡迎各界人士光臨

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二二

營業時間：上午十時至下午六時

星期日休息

歡迎各界人士光臨

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二二

營業時間：上午十時至下午六時

星期日休息

歡迎各界人士光臨

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二二

營業時間：上午十時至下午六時

星期日休息

歡迎各界人士光臨

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二二

營業時間：上午十時至下午六時

星期日休息

歡迎各界人士光臨

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二二

營業時間：上午十時至下午六時

星期日休息

歡迎各界人士光臨

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二二

營業時間：上午十時至下午六時

星期日休息

歡迎各界人士光臨

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二二

營業時間：上午十時至下午六時

星期日休息

歡迎各界人士光臨

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二二

營業時間：上午十時至下午六時

星期日休息

歡迎各界人士光臨

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二二

營業時間：上午十時至下午六時

星期日休息

歡迎各界人士光臨

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二二

營業時間：上午十時至下午六時

星期日休息

歡迎各界人士光臨

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二二

營業時間：上午十時至下午六時

星期日休息

歡迎各界人士光臨

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二二

營業時間：上午十時至下午六時

星期日休息

歡迎各界人士光臨

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二二

營業時間：上午十時至下午六時

星期日休息

歡迎各界人士光臨

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二二

營業時間：上午十時至下午六時

星期日休息

歡迎各界人士光臨

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二二

營業時間：上午十時至下午六時

星期日休息

歡迎各界人士光臨

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二二

營業時間：上午十時至下午六時

星期日休息

歡迎各界人士光臨

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二二

營業時間：上午十時至下午六時

星期日休息

歡迎各界人士光臨

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二二

營業時間：上午十時至下午六時

星期日休息

歡迎各界人士光臨

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二二

營業時間：上午十時至下午六時

星期日休息

歡迎各界人士光臨

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二二

營業時間：上午十時至下午六時

星期日休息

歡迎各界人士光臨

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二二

營業時間：上午十時至下午六時

星期日休息

歡迎各界人士光臨

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二二

營業時間：上午十時至下午六時

星期日休息

歡迎各界人士光臨

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二二

營業時間：上午十時至下午六時

星期日休息

歡迎各界人士光臨

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二二

營業時間：上午十時至下午六時

星期日休息

歡迎各界人士光臨

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二二

營業時間：上午十時至下午六時

星期日休息

歡迎各界人士光臨

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二二

營業時間：上午十時至下午六時

星期日休息

歡迎各界人士光臨

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二二

營業時間：上午十時至下午六時

星期日休息

歡迎各界人士光臨

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二二

營業時間：上午十時至下午六時

星期日休息

歡迎各界人士光臨

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二二

營業時間：上午十時至下午六時

星期日休息

歡迎各界人士光臨

地址：香港中環皇后大道中

電話：二二二二二

青年

第五千五百號

本報地址：重慶市中二路

電話：二一四

發行人：陳金鐘

經理：陳金鐘

編輯：陳金鐘

印刷：重慶市印刷廠

零售：每份五分

訂閱：每月一元二角

廣告：每行每日五角

郵政：掛號認爲新聞紙類

電報：掛號認爲新聞紙類

電報掛號：二一四

電報掛號：二一四

電報掛號：二一四

電報掛號：二一四

電報掛號：二一四

電報掛號：二一四

電報掛號：二一四

電報掛號：二一四

電報掛號：二一四

電報掛號：二一四

電報掛號：二一四

電報掛號：二一四

電報掛號：二一四

電報掛號：二一四

電報掛號：二一四

電報掛號：二一四

電報掛號：二一四

電報掛號：二一四

電報掛號：二一四

電報掛號：二一四

電報掛號：二一四

電報掛號：二一四

電報掛號：二一四

電報掛號：二一四

電報掛號：二一四

電報掛號：二一四

電報掛號：二一四

電報掛號：二一四

台灣經濟衰退的趨勢及影響

目前台灣經濟已進入衰退期，其影響至深至遠，不容忽視。

台灣經濟自一九四九年以來，經歷了劇烈的波動。在初期，由於接收物資的湧入，經濟曾一度繁榮。然而，隨著國際形勢的變化，台灣經濟逐漸陷入了衰退的泥潭。目前，台灣經濟已呈現出明顯的衰退趨勢，其影響至深至遠，不容忽視。

台灣經濟衰退的原因是多方面的。首先，國際形勢的變化對台灣經濟產生了深遠的影響。其次，台灣內部經濟結構的不合理也是導致衰退的重要原因。此外，台灣與國際市場的聯繫日益緊密，但其在國際市場上的競爭力卻在不斷下降。

台灣經濟衰退的影響是廣泛的。它不僅影響到了台灣的民生，也影響到了台灣的國際地位。如果台灣經濟不能扭轉衰退的趨勢，其未來將面臨更加嚴峻的挑戰。

為了扭轉台灣經濟衰退的趨勢，政府必須採取果斷的措施。這包括加強與國際市場的聯繫，提高台灣經濟的競爭力，以及改善台灣的內部經濟結構。

台灣經濟的未來充滿了變數。如果政府能夠採取有效的措施，台灣經濟或許還能有轉機。但如果政府不作為，台灣經濟的衰退將進一步加深。

台灣經濟的衰退是一個嚴峻的挑戰，但並非絕無希望。只要政府能夠振作起來，採取果斷的措施，台灣經濟還是有可能扭轉衰退的趨勢的。

台灣經濟的未來取決於政府的抉擇。政府必須認識到台灣經濟衰退的嚴重性，並採取果斷的措施來應對這一挑戰。

台灣經濟的衰退是一個全球性的問題，需要國際社會的共同努力來解決。我們希望台灣能夠在國際社會的支持下，扭轉經濟衰退的趨勢，實現繁榮昌盛。

莫斯科宣佈蘇共新領導人選

安德羅波夫接任總書記職，強調遵循勃列日涅夫路線。

莫斯科消息：蘇聯共產黨中央委員會今日宣佈，安德羅波夫將接任總書記一職。安德羅波夫在接任後表示，他將繼續遵循勃列日涅夫總書記所確定的路線，並致力於蘇聯的繁榮與穩定。

安德羅波夫的接任被視為蘇聯政治的一個重要轉折點。他與勃列日涅夫的關係一直密切，被譽為「第二勃列日涅夫」。他的上任將使勃列日涅夫路線在蘇聯內部得到進一步的鞏固。

安德羅波夫在接任前曾擔任蘇聯駐捷克斯拉夫大使，對捷克斯拉夫局勢有深入的了解。他的上任將使蘇聯在處理捷克斯拉夫問題上更具主動性。

安德羅波夫的接任也引起了國際社會的廣泛關注。人們對蘇聯未來的發展充滿了期待，希望蘇聯能夠在安德羅波夫的領導下實現更大的進步。

安德羅波夫的接任是蘇聯政治的一個重要事件，標誌著勃列日涅夫時代的進一步發展。我們相信，在安德羅波夫的領導下，蘇聯將繼續保持繁榮與穩定。

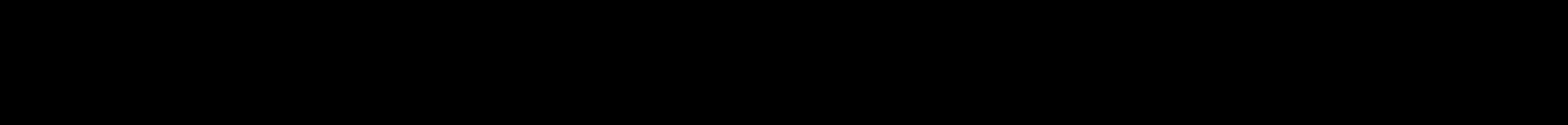
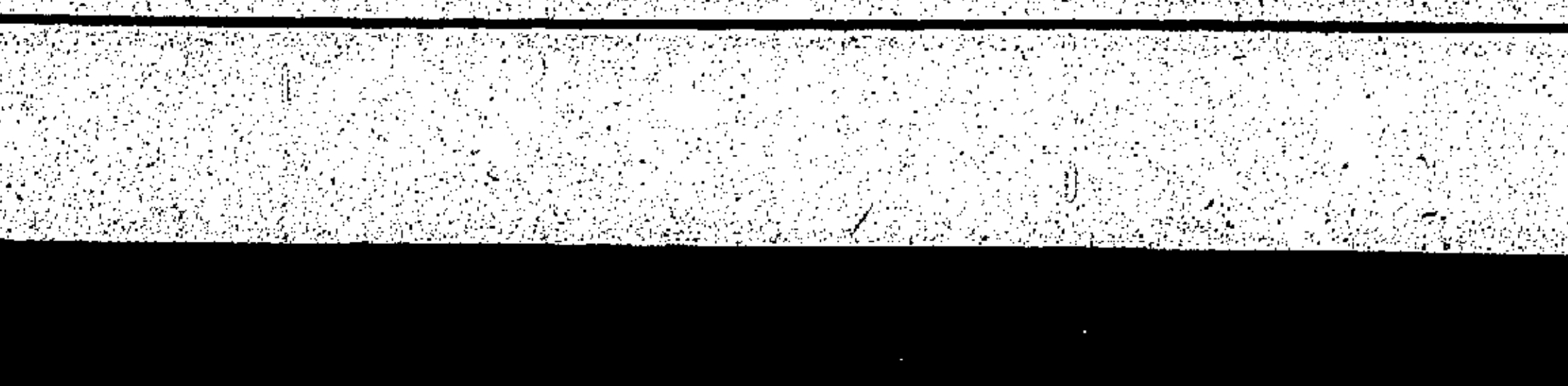
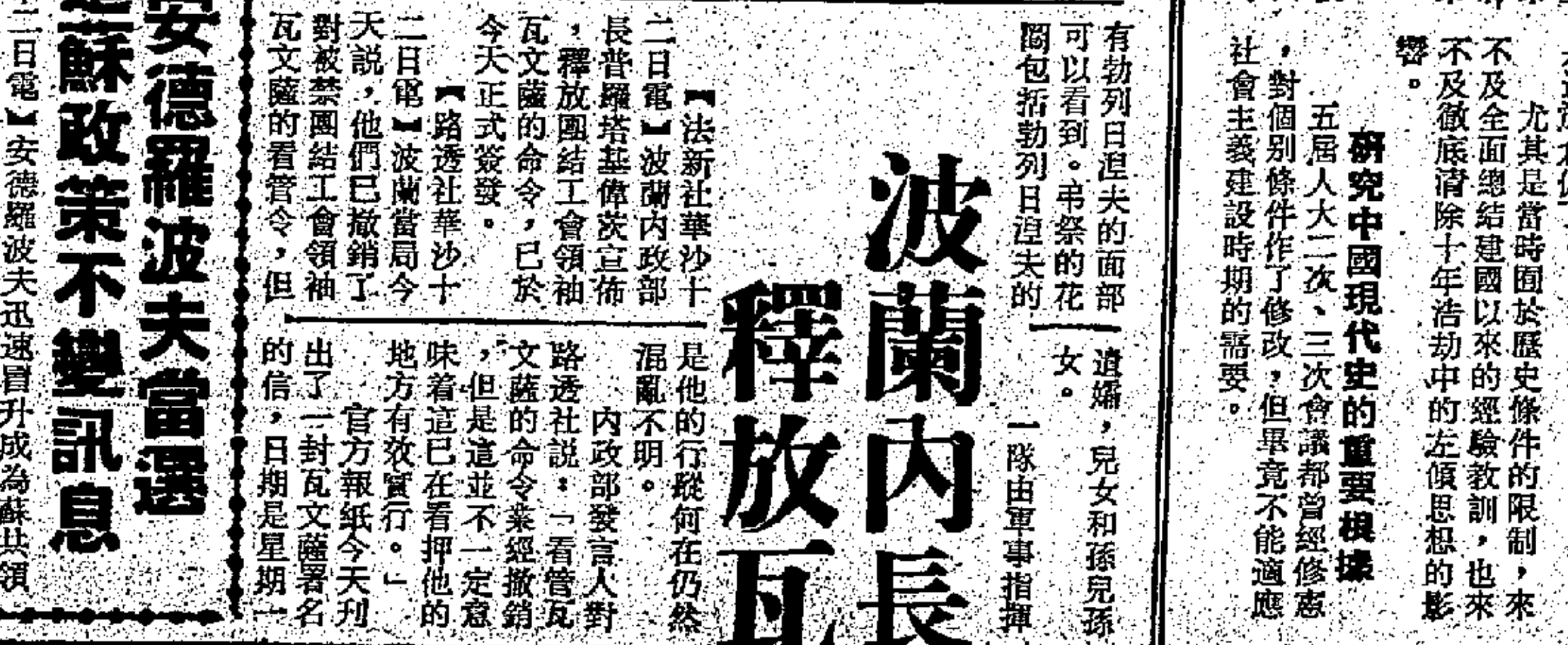
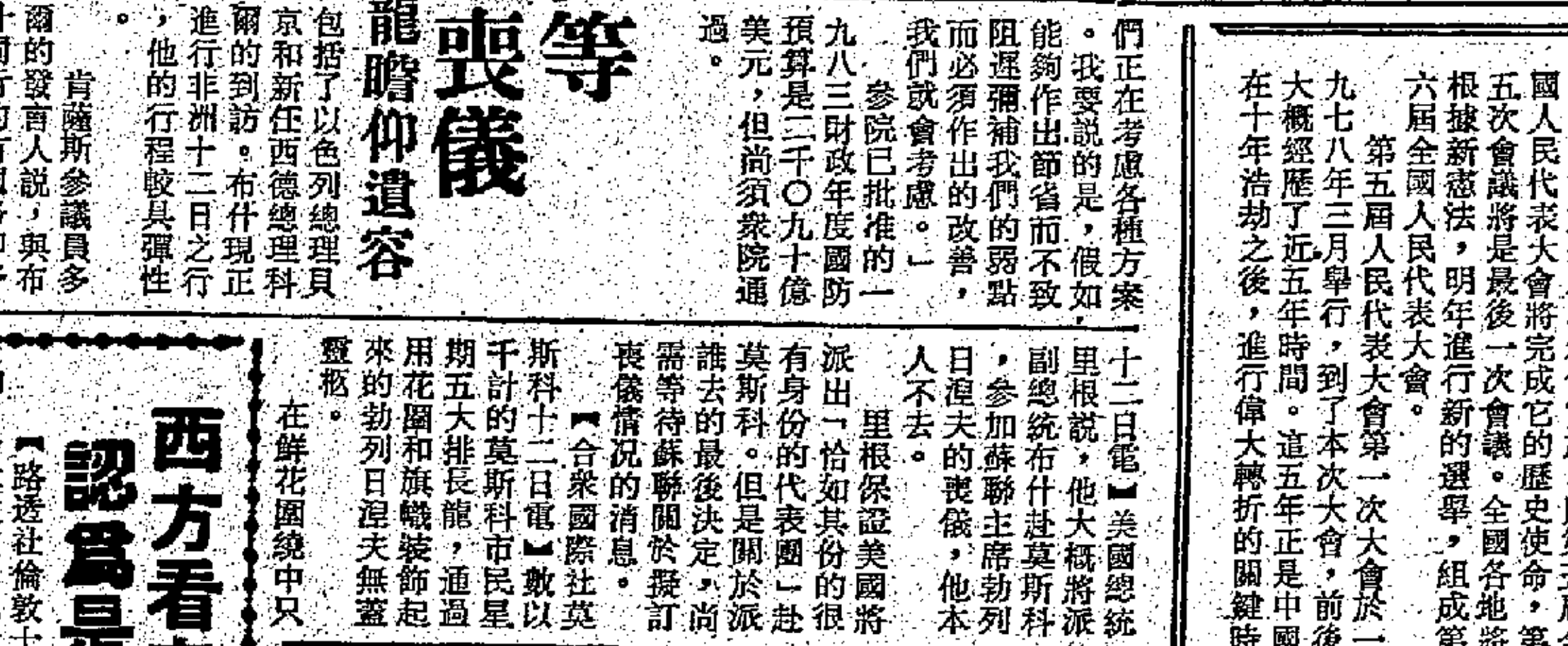
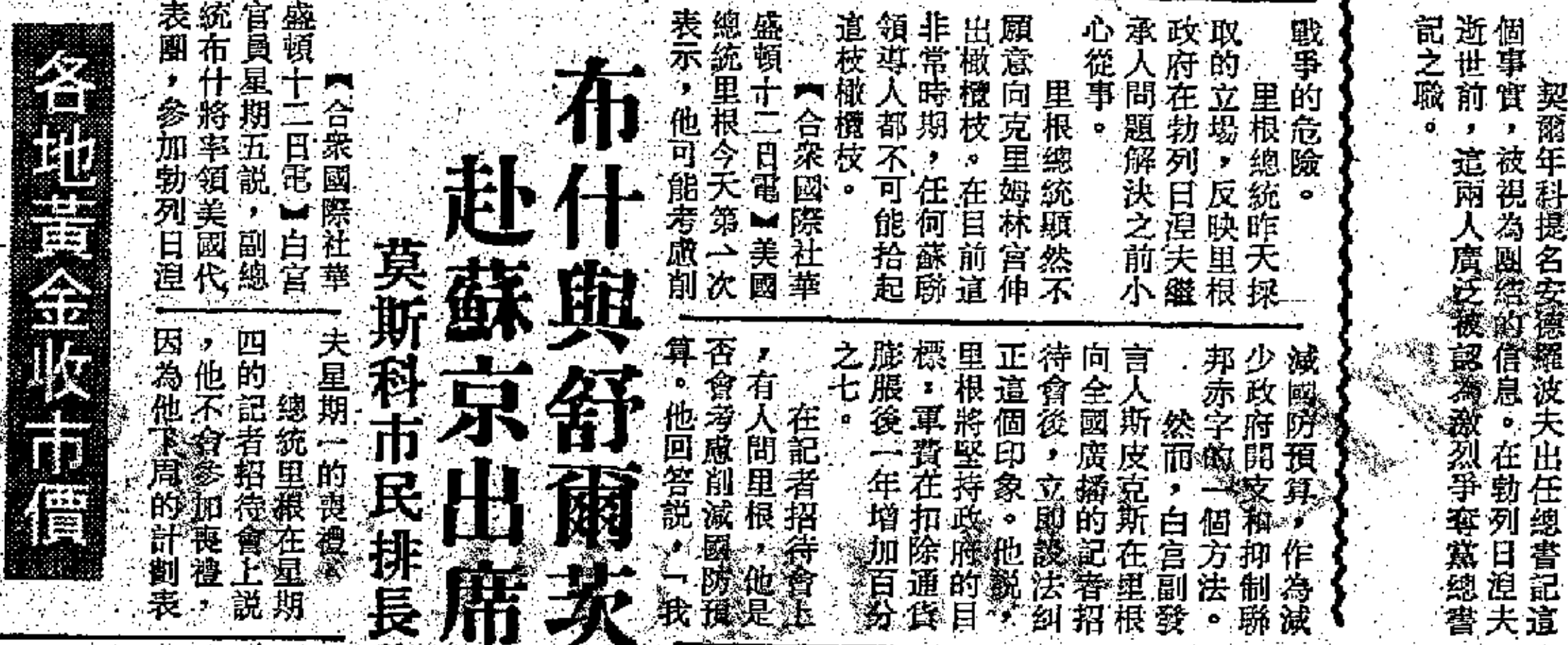
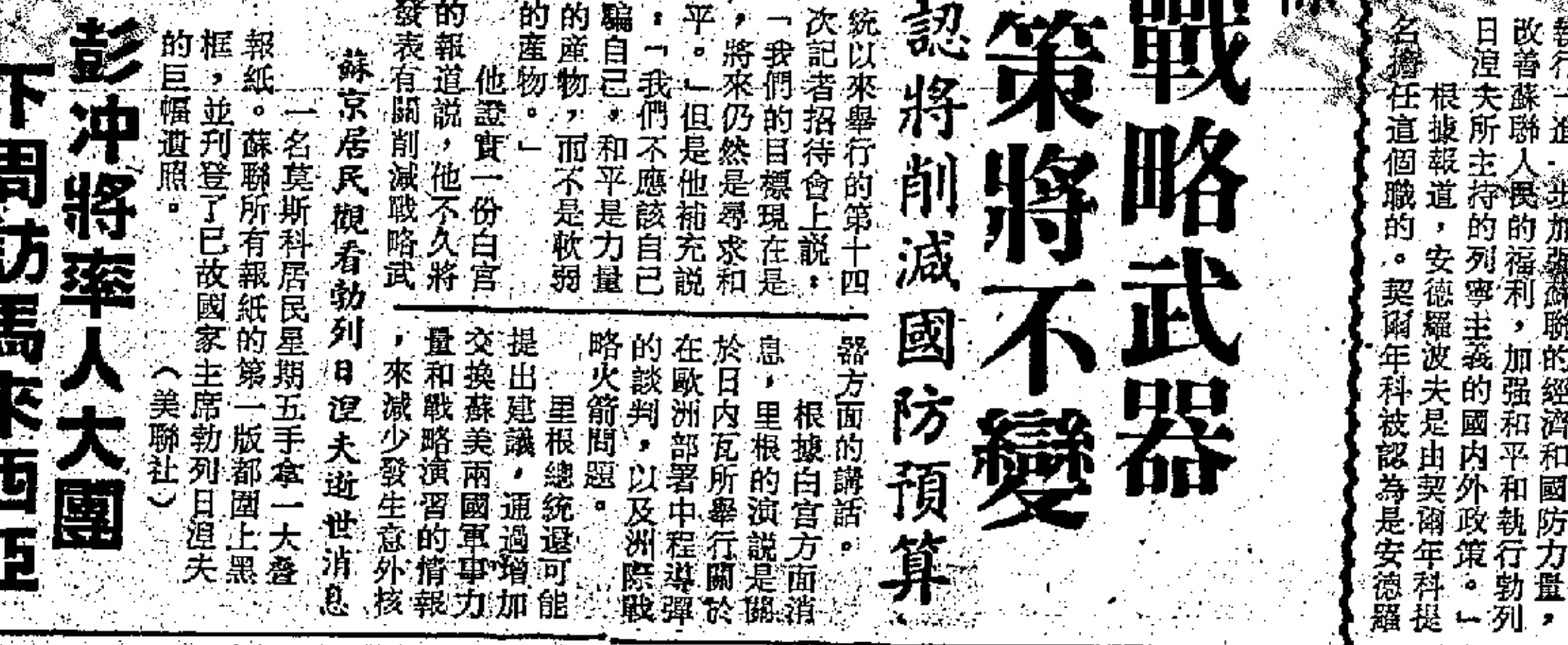
安德羅波夫的接任也反映了蘇聯內部政治的變化。勃列日涅夫路線在蘇聯內部得到了進一步的鞏固，這將使蘇聯在國際舞台上更具影響力。

安德羅波夫的接任是蘇聯政治的一個重要轉折點，標誌著勃列日涅夫時代的進一步發展。我們相信，在安德羅波夫的領導下，蘇聯將繼續保持繁榮與穩定。

安德羅波夫的接任也反映了蘇聯內部政治的變化。勃列日涅夫路線在蘇聯內部得到了進一步的鞏固，這將使蘇聯在國際舞台上更具影響力。

安德羅波夫的接任是蘇聯政治的一個重要轉折點，標誌著勃列日涅夫時代的進一步發展。我們相信，在安德羅波夫的領導下，蘇聯將繼續保持繁榮與穩定。

安德羅波夫的接任是蘇聯政治的一個重要轉折點，標誌著勃列日涅夫時代的進一步發展。我們相信，在安德羅波夫的領導下，蘇聯將繼續保持繁榮與穩定。



日本物價持續上升

威魯老人晚年生活

安德羅波夫簡介

安德羅波夫，一九一九年九月出生於北高加索。他早年參加革命，曾擔任多個重要職務。他的政治生涯充滿了坎坷，但始終堅持原則，為蘇聯的繁榮與穩定做出了貢獻。

波蘭內長昨簽發

釋放瓦薩命令

美穿梭機在太空

將衛星送入軌道

美穿梭機在太空

將衛星送入軌道

100

浸會土木工程系停辦

學生昨表示強烈反對

日內將前往港督府及資助委員會遞抗議信

【本報訊】香港浸會大學土木工程系，因經費問題，將於下月停辦。該系學生昨日表示強烈反對，並計劃在日內前往港督府及資助委員會遞交抗議信。

浸會大學土木工程系，自一九八一年創設以來，一直致力於培養工程人才。該系學生表示，他們對學校的決定感到失望，並認為學校應該重新考慮。他們計劃在日內前往港督府及資助委員會遞交抗議信，以表達他們的立場。

該系學生表示，他們將繼續與學校溝通，並尋求其他途徑來解決問題。他們認為，學校應該尊重學生的意見，並重新考慮停辦的決定。

浸會大學校長表示，學校的決定是基於財政考慮，並希望能夠理解。他表示，學校將會繼續與學生溝通，並尋求其他途徑來解決問題。

該系學生表示，他們將會繼續與學校溝通，並尋求其他途徑來解決問題。他們認為，學校應該尊重學生的意見，並重新考慮停辦的決定。

浸會大學校長表示，學校的決定是基於財政考慮，並希望能夠理解。他表示，學校將會繼續與學生溝通，並尋求其他途徑來解決問題。

該系學生表示，他們將會繼續與學校溝通，並尋求其他途徑來解決問題。他們認為，學校應該尊重學生的意見，並重新考慮停辦的決定。

浸會大學校長表示，學校的決定是基於財政考慮，並希望能夠理解。他表示，學校將會繼續與學生溝通，並尋求其他途徑來解決問題。

該系學生表示，他們將會繼續與學校溝通，並尋求其他途徑來解決問題。他們認為，學校應該尊重學生的意見，並重新考慮停辦的決定。

浸會大學校長表示，學校的決定是基於財政考慮，並希望能夠理解。他表示，學校將會繼續與學生溝通，並尋求其他途徑來解決問題。

該系學生表示，他們將會繼續與學校溝通，並尋求其他途徑來解決問題。他們認為，學校應該尊重學生的意見，並重新考慮停辦的決定。

浸會大學校長表示，學校的決定是基於財政考慮，並希望能夠理解。他表示，學校將會繼續與學生溝通，並尋求其他途徑來解決問題。

該系學生表示，他們將會繼續與學校溝通，並尋求其他途徑來解決問題。他們認為，學校應該尊重學生的意見，並重新考慮停辦的決定。

閩高甲戲劇團抵港

今晚起在新光戲院演七天八場

旅港福建商會等昨晚設宴歡迎該團團員

【本報訊】由福建高甲戲劇團組成的「閩高甲戲劇團」，於昨晚抵達香港。該團將於今晚起在新光戲院演出七天八場。旅港福建商會等昨晚設宴歡迎該團團員。

該團團長表示，他們很高興能夠來到香港演出，並希望能夠得到觀眾的支持。他表示，他們將會盡力演出精彩的節目。

旅港福建商會會長表示，他很高興能夠歡迎該團團員，並希望他們在香港演出期間能夠一切順利。他表示，商會將會盡力提供協助。

該團團員表示，他們將會盡力演出精彩的節目，並希望能夠得到觀眾的支持。他們表示，他們將會在香港演出期間盡心盡力。

旅港福建商會會長表示，他很高興能夠歡迎該團團員，並希望他們在香港演出期間能夠一切順利。他表示，商會將會盡力提供協助。

該團團員表示，他們將會盡力演出精彩的節目，並希望能夠得到觀眾的支持。他們表示，他們將會在香港演出期間盡心盡力。

旅港福建商會會長表示，他很高興能夠歡迎該團團員，並希望他們在香港演出期間能夠一切順利。他表示，商會將會盡力提供協助。

該團團員表示，他們將會盡力演出精彩的節目，並希望能夠得到觀眾的支持。他們表示，他們將會在香港演出期間盡心盡力。

旅港福建商會會長表示，他很高興能夠歡迎該團團員，並希望他們在香港演出期間能夠一切順利。他表示，商會將會盡力提供協助。

品製複及畫藏宮故

出展港在起末周下

辦合宮故與局分港書中由覽展

【本報訊】由香港書畫分會主辦的「故宮藏畫及複製品展覽」，將於下週末在香港展出。該展覽由香港書畫分會與故宮博物院聯合舉辦。

該展覽將展出多幅故宮藏畫的複製品，包括山水、花鳥、人物等。展覽旨在向公眾展示故宮藏畫的藝術價值。

香港書畫分會會長表示，他很高興能夠舉辦這個展覽，並希望能夠得到公眾的支持。他表示，展覽將會盡力展示故宮藏畫的藝術價值。

該展覽將於下週末在香港展出，歡迎公眾前往參觀。展覽將展出多幅故宮藏畫的複製品，包括山水、花鳥、人物等。

香港書畫分會會長表示，他很高興能夠舉辦這個展覽，並希望能夠得到公眾的支持。他表示，展覽將會盡力展示故宮藏畫的藝術價值。

該展覽將於下週末在香港展出，歡迎公眾前往參觀。展覽將展出多幅故宮藏畫的複製品，包括山水、花鳥、人物等。

香港書畫分會會長表示，他很高興能夠舉辦這個展覽，並希望能夠得到公眾的支持。他表示，展覽將會盡力展示故宮藏畫的藝術價值。

該展覽將於下週末在香港展出，歡迎公眾前往參觀。展覽將展出多幅故宮藏畫的複製品，包括山水、花鳥、人物等。

香港書畫分會會長表示，他很高興能夠舉辦這個展覽，並希望能夠得到公眾的支持。他表示，展覽將會盡力展示故宮藏畫的藝術價值。

女業主昨獲勝訴

向議員楊勵賢收樓及追租

審判員裁定與訟人付堂費

【本報訊】一名女業主昨日在法院獲勝，法院裁定她可以向議員楊勵賢收樓及追租。審判員裁定與訟人付堂費。

該女業主表示，她很高興能夠在法院獲勝，並希望能夠得到楊勵賢的賠償。她表示，她將會繼續與楊勵賢溝通，並尋求其他途徑來解決問題。

楊勵賢表示，他將會盡力解決問題，並希望能夠得到該女業主的原諒。他表示，他將會繼續與該女業主溝通，並尋求其他途徑來解決問題。

該女業主表示，她很高興能夠在法院獲勝，並希望能夠得到楊勵賢的賠償。她表示，她將會繼續與楊勵賢溝通，並尋求其他途徑來解決問題。

楊勵賢表示，他將會盡力解決問題，並希望能夠得到該女業主的原諒。他表示，他將會繼續與該女業主溝通，並尋求其他途徑來解決問題。

該女業主表示，她很高興能夠在法院獲勝，並希望能夠得到楊勵賢的賠償。她表示，她將會繼續與楊勵賢溝通，並尋求其他途徑來解決問題。

楊勵賢表示，他將會盡力解決問題，並希望能夠得到該女業主的原諒。他表示，他將會繼續與該女業主溝通，並尋求其他途徑來解決問題。

該女業主表示，她很高興能夠在法院獲勝，並希望能夠得到楊勵賢的賠償。她表示，她將會繼續與楊勵賢溝通，並尋求其他途徑來解決問題。

楊勵賢表示，他將會盡力解決問題，並希望能夠得到該女業主的原諒。他表示，他將會繼續與該女業主溝通，並尋求其他途徑來解決問題。

東涌小炮台

被列為古蹟

政府擬撥款修復

【本報訊】位於東涌的小炮台，昨日被列為古蹟。政府擬撥款修復該炮台，以保護其歷史價值。

該炮台是東涌地區的重要歷史遺蹟，具有悠久的歷史。政府將會盡力保護該炮台，並希望能夠得到公眾的支持。

政府表示，他們將會盡力保護該炮台，並希望能夠得到公眾的支持。政府將會繼續與公眾溝通，並尋求其他途徑來解決問題。

該炮台是東涌地區的重要歷史遺蹟，具有悠久的歷史。政府將會盡力保護該炮台，並希望能夠得到公眾的支持。

政府表示，他們將會盡力保護該炮台，並希望能夠得到公眾的支持。政府將會繼續與公眾溝通，並尋求其他途徑來解決問題。

該炮台是東涌地區的重要歷史遺蹟，具有悠久的歷史。政府將會盡力保護該炮台，並希望能夠得到公眾的支持。

政府表示，他們將會盡力保護該炮台，並希望能夠得到公眾的支持。政府將會繼續與公眾溝通，並尋求其他途徑來解決問題。

該炮台是東涌地區的重要歷史遺蹟，具有悠久的歷史。政府將會盡力保護該炮台，並希望能夠得到公眾的支持。

政府表示，他們將會盡力保護該炮台，並希望能夠得到公眾的支持。政府將會繼續與公眾溝通，並尋求其他途徑來解決問題。

第三屆工業器材展覽會

「電友」全部產品參展

實地示範後備油發電系統操作過程

【本報訊】第三屆工業器材展覽會將於下週末舉行。「電友」公司將參展，並展示其全部產品。展覽將實地示範後備油發電系統操作過程。

該展覽將展出多種工業器材，包括發電機、變壓器等。展覽旨在向公眾展示工業器材的發展趨勢。

「電友」公司表示，他們很高興能夠參展，並希望能夠得到公眾的支持。他們將會盡力展示其全部產品。

該展覽將於下週末舉行，歡迎公眾前往參觀。展覽將實地示範後備油發電系統操作過程。

「電友」公司表示，他們很高興能夠參展，並希望能夠得到公眾的支持。他們將會盡力展示其全部產品。

該展覽將於下週末舉行，歡迎公眾前往參觀。展覽將實地示範後備油發電系統操作過程。

「電友」公司表示，他們很高興能夠參展，並希望能夠得到公眾的支持。他們將會盡力展示其全部產品。

該展覽將於下週末舉行，歡迎公眾前往參觀。展覽將實地示範後備油發電系統操作過程。

「電友」公司表示，他們很高興能夠參展，並希望能夠得到公眾的支持。他們將會盡力展示其全部產品。

導領的房病科精神

（譯者嘉穎）倫倫與師級級高學學精神精大港

（譯者嘉穎）倫倫與師級級高學學精神精大港

【本報訊】香港精神科醫院院長倫倫，昨日在港大演講，探討精神科醫院的領導與發展。演講吸引了眾多專業人士參加。

倫倫表示，精神科醫院的領導與發展是一個複雜的過程，需要專業人士的支持。他將會繼續與專業人士溝通，並尋求其他途徑來解決問題。

港大校長表示，他很高興能夠邀請倫倫來港大演講，並希望能夠得到倫倫的支持。他表示，港大將會盡力提供協助。

倫倫表示，精神科醫院的領導與發展是一個複雜的過程，需要專業人士的支持。他將會繼續與專業人士溝通，並尋求其他途徑來解決問題。

港大校長表示，他很高興能夠邀請倫倫來港大演講，並希望能夠得到倫倫的支持。他表示，港大將會盡力提供協助。

倫倫表示，精神科醫院的領導與發展是一個複雜的過程，需要專業人士的支持。他將會繼續與專業人士溝通，並尋求其他途徑來解決問題。

港大校長表示，他很高興能夠邀請倫倫來港大演講，並希望能夠得到倫倫的支持。他表示，港大將會盡力提供協助。

倫倫表示，精神科醫院的領導與發展是一個複雜的過程，需要專業人士的支持。他將會繼續與專業人士溝通，並尋求其他途徑來解決問題。

港大校長表示，他很高興能夠邀請倫倫來港大演講，並希望能夠得到倫倫的支持。他表示，港大將會盡力提供協助。

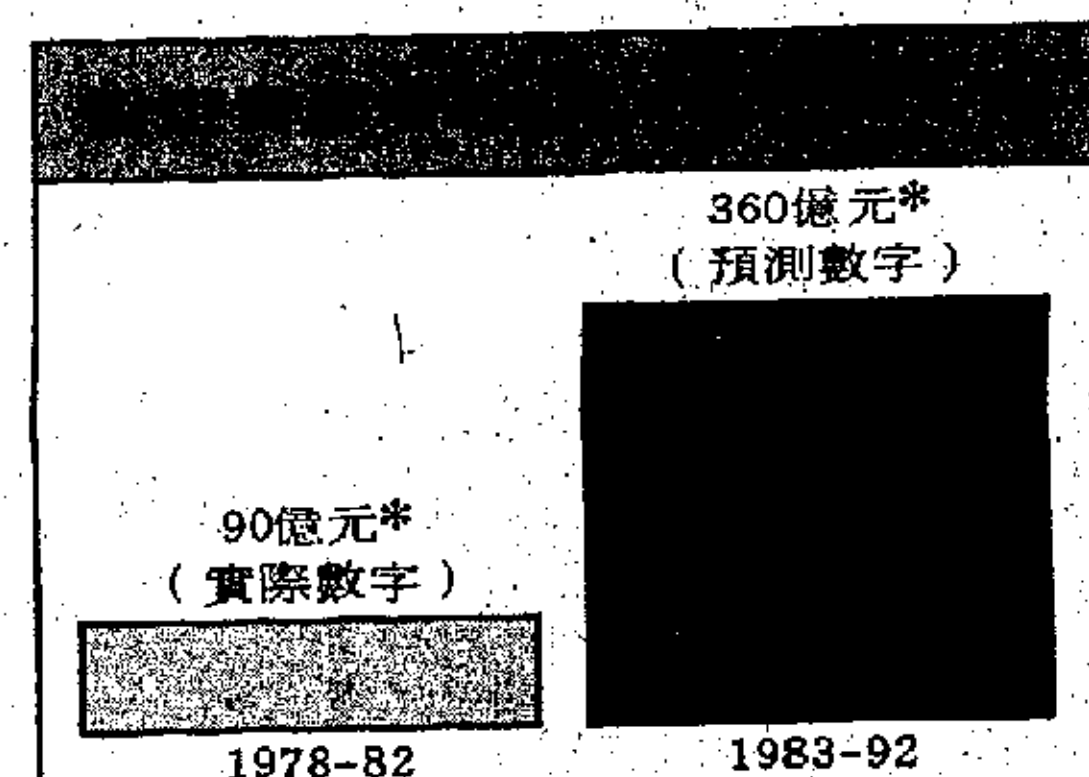
中華電力有限公司

業務增長、利潤概況及收費辦法

近年，中電及其聯營公司（中電集團）的業務及投資不斷增長，而中電集團的純利與資產成正比，亦相應增加。1982年，純利增至港幣9億1千9百萬元。

為應付九龍及新界用戶與日俱增的用電需求，中電集團自1978年以來，一直進行大量投資，建造及發展青山發電廠、40萬伏輸電網及其他供電計劃。

下列兩表可清楚說明中電集團的利潤概況：



	純利 (百萬元)	平均固定 資產淨值 (百萬元)	純利與資產 百分比 (%)
1978	238	1863	12.8
1979	320	2472	12.9
1980	481	4117	11.7
1981	698	6602	10.6
1982	919	9290	9.9

什麼是「管制法則」？

以下是管制法則的要點：

- (一) 中電集團承認有責任為香港發展增加大量所需設備，以應付未來用電需求。
- (二) 因集團在推行業務時作出投資及負有風險，政府承認集團及各公司及其股東有應得合理利潤的權利。
- (三) 同時，政府亦須集團確保維持足夠電力服務以應付公眾需求，並須具有高度效率及優良質素，而收費則須在財政狀況及其他因素之合理情況下維持最低水平。

中電深知應有的責任，一向致力就用戶目前及未來的用電需求提供電力服務。

在管制法則下，集團對用戶用電需求作出的預測及相應所需的投資，都受到嚴格審查，一切預測須經行政局批准；同時行政局亦須審查及批准收費辦法，使集團因「在推行業務時作出投資及負有風險」而賺取合理利潤。

從過去紀錄看來，中電在調整收費時，都一定遵守管制法則的條例及精神。

中電在最低而合理的收費下，為用戶提供妥善可靠的服務，推行周詳的計劃以配合未來發展，而股東亦獲得公平的利潤。從集團的規模看來，這些利潤並無特別之處。

未來的投資是多少？

中電集團的發電廠及輸電網是全港最大的一項私人投資，亦是一項對香港未來的投資。

在1978-1992年間，集團的投資總額高達450億元。

集團的利潤，必須與其投資總額相提並論，才可了解實際情況。

投資是否過量？

中電集團的投資並非過量，中電並沒有致力增加用電需求，中電的責任，是預測需求及採取適當的相應措施，以確保用戶在按電燈時，立即有電可用。

在決定新發電廠的規模時，中電集團必先研究需求量的增長形式，而增長形式則考慮三十至四十個不同性質的用戶組別，根據他們未來的電力需求而釐定。

中電集團在釐定發展計劃時，必先考慮多種因素，包括人口增長、入境人數、新市鎮發展、交通、供水及其他主要服務的供應等；當然更要顧及商業和工業的發展情況，以便能作出正確的預測。

作出預測後，集團不時將資料交由顧問研究，然後呈交政府，政府亦可再請獨立專家審查，這主要是為了公眾利益，確保新發電裝置是為應付實際需要才會增加。

在增添發電設備時，中電一向都視乎整個系統的需要，盡量將發電容量儲備減至最低限度，以免過量投資。

事實顯示，中電過往的預測及投資計劃均屬正確，中電對此深感自豪。

每天節省一百萬元

五年前中電集團決定青山發電廠以煤發電，自本年較早時首部以煤作燃料的發電機組正式投產以來，用戶即獲益不少。煤比燃油便宜，集團使用這種較廉的燃料後，為用戶每日節省一百萬元。

	81年10月 每度55.2仙	82年10月 每度52.4仙
--	-------------------	-------------------

中電如何致力減低成本？

一如其他工業家，中電同樣致力減低成本。

但是電力這行業也受到通貨膨脹影響，發電廠的成本和工資亦不斷上漲。不過，集團已採取適當步驟，盡量減低通脹的影響。

本港現時的經濟狀況，使中電的營業增長比預期為低；中電的解決

辦法，就是縮緊操作成本及將若干投資計劃延遲，因此預期營業收益與實際營業收益的差額得以平衡。

新收費的原因、實行日期及辦法

新的電力收費根據操作成本而釐定，操作成本包括工資及工料支出、管理費用、折舊、利息、稅項及股東的合理利潤等。

新收費辦法已獲政府批准，將於1983年1月1日起生效。

收費辦法的釐定基於以下兩項原則：

- (一) 由於用戶類別不同，供電成本亦有別，收費辦法應盡量按照向各用戶供電的成本而訂定。
 - (二) 美國伊拔士高商業顧問公司 (Ebasco Business Consulting Co.) 專業研究公共事業收費，該公司的報告建議中電的電費應使用電量大而負荷率高的用戶受益，這與中電的原意相同。
- (所謂負荷率，即需求與最大需求之比率，此舉實即令所有用戶受益，因為：
- 1) 可使電費需求盡量平均。
 - 2) 可減少專為應付個別用戶的特別需要而購置昂貴器材。
 - 3) 可使擁有大量職員的大機構在計劃業務時更合經濟原則。

以下是各類用戶的個別情況：

中電共有870,000個住宅用戶，實行新收費後，用戶每月的電費，與本年十月相比，加幅不超過9.6%。
對50萬個住宅用戶來說，每月增加的金額不及8元。

中電共有140,000個普通非住宅用戶，這項用電價目是為小型工業機構而設的，實行新收費後，用戶每月的電費，加幅不超過8%。
中電的普通非住宅用戶中，有67,000戶每月用電少於500度，500度的收費，本年十月是\$285.20，新收費則是\$312.64。

中電有1648個大量用電用戶，約半數是工業機構，其餘則是商業機構。
這類用戶將個別收到有關新收費的通知書及帳單樣本，以便用戶能更清楚新收費辦法對他們的影響。
工業大量用電用戶包括226間紡織廠、99間製衣廠、與及塑膠廠、電子廠及食品廠等。
商業大量用電用戶則包括321間酒樓餐館、31間酒店及百多個政府機構。
這類用戶的電費，是根據他們的最高需求及用電量計算的。
負荷率高的用戶如酒店及紡織廠，新收費的平均加幅較低，分別是7.1%及7.5%；對所有大量用電用戶來說，平均加幅則為7.7%。

中電共有22個高需求用電用戶，其中包括11間大紡織公司和4間大酒店。他們的電費，亦與大量用電用戶一樣，根據最高需求及用電量計算。
所有高需求用電用戶，因用電形式與其他各類用戶有別，在新的特種收費辦法下，他們在日間所用的電力收費將較便宜。
所以這22個用戶的電費加幅是由4.1%至7.2%；其中17個用戶的電費加幅不超過5%。
高需求用電用戶也會收到個別通知書及帳單樣本，詳細說明新收費辦法對他們的影響。

展望將來

中電將會維持一貫政策，在燃料價格條款下，不求利潤，亦不承擔虧蝕。因用煤發電及操作效率提高而節省的费用，會立即退還給用戶，使他們受益。

第二項用作燃料的發電機將於1983年6月啟用，屆時，燃料的成本便會進一步降低。如將1981年10月的電費與1983年10月的預期電費作一比較，（該預期電費以目前的燃料價和運率計算）這兩年期間的電費相差將會是：

住宅用戶	增加不超過4%
普通非住宅用戶	增加不超過4%
大量用電用戶	由低減3%至增加2%不等 (個別用戶因負荷率不同，故增減幅度亦有別)
高需求用電用戶	由低減1%至低減9%不等 (個別用戶因負荷率不同，故增減幅度亦有別)

歡迎來信查詢

中電希望所有用戶、股東及各界人士能清楚了解中電的情況。

閣下若有任何疑問，請來信九龍亞皆老147號中華電力有限公司公共事務部葉子傑先生，定必一一答覆。由於處理需時，個別信件可於兩星期左右獲得回覆。



中華電力有限公司
信賴前景 投資將來

本報旅遊部舉辦 中山溫泉兩日遊

下月將有兩團分別出發

【本報訊】本報旅遊部十一月四日及十一月十五日分別舉辦中山溫泉兩日遊，全團收費四百九十元，住宿中山溫泉旅館，報名從速，可以包圓。報名地址：本報旅遊部，電話：二四一八。本報旅遊部，查詢電話：二四一八。

女業主昨獲勝訴

審判專員裁定與訟人付堂費

【本報訊】一名女業主，因與一名男子，因爭奪一幢物業，而向法院提出訴訟。昨日，審判專員裁定該名男子，須向該名女業主，支付堂費。該名男子，因在訴訟過程中，未能提供足夠證據，以證明其對該物業擁有合法權益，故被判敗訴。該名女業主，表示對判決感到滿意，並表示將繼續經營該物業。

【本報訊】一名男子，因與一名女子，因爭奪一幢物業，而向法院提出訴訟。昨日，審判專員裁定該名男子，須向該名女子，支付堂費。該名男子，因在訴訟過程中，未能提供足夠證據，以證明其對該物業擁有合法權益，故被判敗訴。該名女子，表示對判決感到滿意，並表示將繼續經營該物業。

【本報訊】一名男子，因與一名女子，因爭奪一幢物業，而向法院提出訴訟。昨日，審判專員裁定該名男子，須向該名女子，支付堂費。該名男子，因在訴訟過程中，未能提供足夠證據，以證明其對該物業擁有合法權益，故被判敗訴。該名女子，表示對判決感到滿意，並表示將繼續經營該物業。

【本報訊】一名男子，因與一名女子，因爭奪一幢物業，而向法院提出訴訟。昨日，審判專員裁定該名男子，須向該名女子，支付堂費。該名男子，因在訴訟過程中，未能提供足夠證據，以證明其對該物業擁有合法權益，故被判敗訴。該名女子，表示對判決感到滿意，並表示將繼續經營該物業。

【本報訊】一名男子，因與一名女子，因爭奪一幢物業，而向法院提出訴訟。昨日，審判專員裁定該名男子，須向該名女子，支付堂費。該名男子，因在訴訟過程中，未能提供足夠證據，以證明其對該物業擁有合法權益，故被判敗訴。該名女子，表示對判決感到滿意，並表示將繼續經營該物業。

【本報訊】一名男子，因與一名女子，因爭奪一幢物業，而向法院提出訴訟。昨日，審判專員裁定該名男子，須向該名女子，支付堂費。該名男子，因在訴訟過程中，未能提供足夠證據，以證明其對該物業擁有合法權益，故被判敗訴。該名女子，表示對判決感到滿意，並表示將繼續經營該物業。

【本報訊】一名男子，因與一名女子，因爭奪一幢物業，而向法院提出訴訟。昨日，審判專員裁定該名男子，須向該名女子，支付堂費。該名男子，因在訴訟過程中，未能提供足夠證據，以證明其對該物業擁有合法權益，故被判敗訴。該名女子，表示對判決感到滿意，並表示將繼續經營該物業。

【本報訊】一名男子，因與一名女子，因爭奪一幢物業，而向法院提出訴訟。昨日，審判專員裁定該名男子，須向該名女子，支付堂費。該名男子，因在訴訟過程中，未能提供足夠證據，以證明其對該物業擁有合法權益，故被判敗訴。該名女子，表示對判決感到滿意，並表示將繼續經營該物業。

【本報訊】一名男子，因與一名女子，因爭奪一幢物業，而向法院提出訴訟。昨日，審判專員裁定該名男子，須向該名女子，支付堂費。該名男子，因在訴訟過程中，未能提供足夠證據，以證明其對該物業擁有合法權益，故被判敗訴。該名女子，表示對判決感到滿意，並表示將繼續經營該物業。

【本報訊】一名男子，因與一名女子，因爭奪一幢物業，而向法院提出訴訟。昨日，審判專員裁定該名男子，須向該名女子，支付堂費。該名男子，因在訴訟過程中，未能提供足夠證據，以證明其對該物業擁有合法權益，故被判敗訴。該名女子，表示對判決感到滿意，並表示將繼續經營該物業。

【本報訊】一名男子，因與一名女子，因爭奪一幢物業，而向法院提出訴訟。昨日，審判專員裁定該名男子，須向該名女子，支付堂費。該名男子，因在訴訟過程中，未能提供足夠證據，以證明其對該物業擁有合法權益，故被判敗訴。該名女子，表示對判決感到滿意，並表示將繼續經營該物業。

佳勁拚員球電菱 方東和迫球兩昨

功建安國徐爾波倫阿由方東 粒兩辦包踢脚頂頭尼寶電菱

【本報訊】昨晚在球場舉行的甲組足球聯賽，菱電隊對陣波倫隊，雙方互有攻守，波倫隊以二比二逼和菱電隊。昨晚在球場舉行的甲組足球聯賽，菱電隊對陣波倫隊，雙方互有攻守，波倫隊以二比二逼和菱電隊。昨晚在球場舉行的甲組足球聯賽，菱電隊對陣波倫隊，雙方互有攻守，波倫隊以二比二逼和菱電隊。



半分鐘射球入網，逼成二比二平手。

睇戲六月

【本報訊】六月間，香港電影界將有一番熱鬧。據悉，六月間，香港電影界將有一番熱鬧。據悉，六月間，香港電影界將有一番熱鬧。據悉，六月間，香港電影界將有一番熱鬧。

法國摩納哥隊訪港

【本報訊】法國摩納哥足球隊將於本月九日抵港，進行三場友誼賽。據悉，六月間，香港電影界將有一番熱鬧。據悉，六月間，香港電影界將有一番熱鬧。

東昇巴西兵註冊

【本報訊】巴西足球隊將於本月九日抵港，進行三場友誼賽。據悉，六月間，香港電影界將有一番熱鬧。據悉，六月間，香港電影界將有一番熱鬧。

中國派十三名裁判員 參加亞運會裁判工作

【本報訊】中國體育代表團將於本月九日抵港，參加亞運會裁判工作。據悉，六月間，香港電影界將有一番熱鬧。據悉，六月間，香港電影界將有一番熱鬧。

青牛賽

【本報訊】青牛賽將於本月九日舉行。據悉，六月間，香港電影界將有一番熱鬧。據悉，六月間，香港電影界將有一番熱鬧。

西德隊抵港

【本報訊】西德足球隊將於本月九日抵港，進行三場友誼賽。據悉，六月間，香港電影界將有一番熱鬧。據悉，六月間，香港電影界將有一番熱鬧。

手球三分天下

【本報訊】手球運動在亞洲地區日益興起。據悉，六月間，香港電影界將有一番熱鬧。據悉，六月間，香港電影界將有一番熱鬧。

痔四內一次括晒

【本報訊】痔瘡治療方法多種。據悉，六月間，香港電影界將有一番熱鬧。據悉，六月間，香港電影界將有一番熱鬧。

港金又回落

【本報訊】香港金價近日有所回落。據悉，六月間，香港電影界將有一番熱鬧。據悉，六月間，香港電影界將有一番熱鬧。

合和內地發展計劃

【本報訊】合和集團在內地發展計劃。據悉，六月間，香港電影界將有一番熱鬧。據悉，六月間，香港電影界將有一番熱鬧。

胡應湘在股東年會後表示

【本報訊】胡應湘在股東年會後表示。據悉，六月間，香港電影界將有一番熱鬧。據悉，六月間，香港電影界將有一番熱鬧。

金龍椰子糖

用海南椰汁精製
清甜鮮美

包裝規格
1磅×30包、1磅×60包
歡迎批發零售
總經銷處：
海華貿易公司
電話：3-96978

特效驅蟲靈

驅蟲、蛔蟲、嘔吐、腹瀉

名貴純中藥製成
絕無副作用

日服二次
健脾胃驅蟲

經銷處：正東藥房公司
電話：5-49436、49472

滋陰補腦 強壯有力

蛤蚧補腎丸

身體虛弱
真元不足
勞神過度
未老先衰
小便頻數

經銷處：東成國產藥房有限公司 電話：5-630141

精製玉泉丸

高度濃縮製劑
「消渴症」特效良藥

主治：糖尿病、口渴、多尿、消瘦、視力模糊、手足麻木、皮膚瘙癢、傷口不癒、常服能滋陰補腎、強壯身體、延年益壽。

國貨公司 藥行有售
中華人民共和國廣州中藥製藥廠出品
經銷處：華昌行 電話：3-852337

煉川貝枇杷膏

純中藥製劑，無副作用
功能：平喘、潤肺、止咳、化痰、清熱、解毒、生津、止渴、開胃、健脾、補腎、壯陽、益氣、養血、安神、定志、寧心、益智、強精、固本、延年益壽。

國貨公司 藥行有售
中華人民共和國廣州中藥製藥廠出品
經銷處：新中醫藥有限公司 電話：3-833733

大谷報分類廣告

代本報收分類廣告處：遠東銀行
旺角分行：四四四號
中區分行：中區大道九十九一〇三號
至海山道：三三三三九號

耳聾助聽機

採用先進聽覺儀器選配世界名牌助聽器，助聽效果更佳（設有維修部）
寶昌公司
地址：九龍尖沙咀彌敦道八八號
電話：220-51, 200 傳真：3-7212539

中國水泥 500號水泥

香港真貨，國內運費
中環李寶樹大廈 612 室
電話：H442408 H447739

中國骨科針灸院

專治：跌打損傷、骨折脫臼、腰酸背痛、手足麻木、關節炎、骨質增生、頸椎病、腰椎病、坐骨神經痛、風濕性關節炎、強直性脊柱炎、骨腫瘤、骨軟化症、骨發育不良、骨代謝病、骨感染、骨畸形、骨病。

地址：香港德輔道西 45 號六樓（德輔道西 45 號六樓）
電話：254-0252（上午九時至一時，下午四時至八時）

報公大閱訂請

本報訂閱處：香港德輔道西 45 號六樓（德輔道西 45 號六樓）
電話：254-0252（上午九時至一時，下午四時至八時）

贈車回鄉

新到日本各類新車，特優價格，歡迎參觀。
地址：九龍尖沙咀彌敦道 88 號
電話：3-969255 中成行

出售

荷蘭活道舖
地址：九龍尖沙咀彌敦道 88 號
電話：3-969255 中成行

遺失聲明

遺失中國銀行支票一張，號碼：107/1379，現聲明作廢。
香港永利貿易公司啓

遺失聲明

遺失中國銀行支票一張，號碼：107/1379，現聲明作廢。
香港永利貿易公司啓

遺失聲明

遺失中國銀行支票一張，號碼：107/1379，現聲明作廢。
香港永利貿易公司啓

出口船期預告

歐 洲 線

船 名	開往港口	月日	公
麥加多	MERCATOR	歐洲	11月15
春日丸	KASUGA MARU	歐洲	11月16
二月九	FUTAMA MARU	利達哥耳	11月16
莫斯威尼	MOSCOWENICE	歐洲	11月16
英荷先尼士	VICTORY DEL MAR	地中海	11月17
德多利亞	GREEN FORWARD	地中海	11月17
太好	YOU HAO	英荷歐洲	11月18
扶來尼	FUSO MARU	地中海	11月18
奧美士特	OMEX PIONEER	地中海	11月19
瓦爾尼尼	VALVANIERA DEL MAR	地中海	11月19
和利	KHUD, REFIN	歐洲	11月19
利來福	NL, DELFT	歐洲	11月19
瓦爾尼尼	TRANS VASCONIA	地中海	11月21
安海斯士	ANDERS MARESK	歐洲	11月21
高爾斯	KOREAN JACE JIN	地中海	11月21
望司	FUTURE HOPE	地中海	11月23
安美士特	AMETHYST	歐洲	11月23
格內迪洛夫	GNEZDILOV	歐洲	11月23
大阪濱	OSAKA BA	歐洲	11月24
代忠	EVER LOYAL	歐洲	11月24
阿德里安	ADRIANA DEL MAR	地中海	11月24
長仁	EVER HUMANITY	地中海	11月26
士蘭迪	SLANDIA	歐洲	11月28
保羅士	CHEVALIER PAUL	歐洲	11月28
長崎	EVER VIGOR	歐洲	11月28
普爾高夫	CHAS. PROKOROV	歐洲	11月28
德利安	MEDITERRANEE	地中海	11月29
瑪麗亞	MARIONA DEL MAR	地中海	11月29
普爾高夫	PIONER PRIMORYA	歐洲	11月29
達拿	BENAVON	歐洲	11月29
晴江	QINGJIANG	英國歐洲	12月2
利來得	NL, DEJIMA	歐洲	12月3
米澤米	PROF. MIERZEJEWSKI	歐洲	12月3
羅蘭	TRANSWORLD BRIDGE	歐洲	12月3
亞諾士	ARNOLD MARESK	歐洲	12月3
英格爾	SANGERHAUSEN	歐洲	12月5

印 巴 中東線

嘉盛	AL KHAMES 2	連打	11月15	嘉盛
斯里馬	LANKA SRIMATHI	科倫坡紅海	11月15	嘉盛
新百	NEL NEW LARK	利達哥耳	11月15	嘉盛
多維	NEP. TOURMALINE	利達哥耳	11月16	嘉盛
二見丸	FUTAMI MARU	連打	11月16	嘉盛
文森	PRES. EISENHOWER	利達哥耳	11月16	嘉盛
奇士	CRESTBANK	卡拉達孟買	11月16	嘉盛
利來	JEBEL ALI	阿拉伯海	11月16	嘉盛
得來	TROUBIK	利達哥耳	11月16	嘉盛
榮盛	PROKOROV	利達哥耳	11月16	嘉盛
加賀丸	KAGA MARU	連打	11月18	嘉盛
仲高	STRATHCONAN	利達哥耳	11月18	嘉盛
付吉	AL FUJIAIRAH	利達哥耳	11月18	嘉盛
利來福	NL, DELFT	連打	11月18	嘉盛
沃特吉	WATERGUES	利達哥耳	11月21	嘉盛
新嘉	SAMIRA	利達哥耳	11月21	嘉盛
利來	RAMON EVERETT	利達哥耳	11月22	嘉盛
海豐	RAFA HARVEST	利達哥耳	11月22	嘉盛
威利	WILLINE TYSLA	利達哥耳	11月22	嘉盛
安美士	AMETHYST	連打	11月22	嘉盛
奧多	HUGO CLAUDE ROEFF	利達哥耳	11月23	嘉盛
東方商人	EVER MERCHANT	阿拉伯海	11月23	嘉盛
連打	FUTURE HOPE	利達哥耳	11月23	嘉盛
利來福	PRES. VANBUREN	利達哥耳	11月23	嘉盛
連打	EVER LOYAL	連打	11月23	嘉盛
連打	KAZUKAWA MARU	阿拉伯海	11月24	嘉盛
連打	WU JIANG	利達哥耳	11月24	嘉盛
連打	TEN SINA	利達哥耳	11月24	嘉盛
東方丸	ORIENT MARU	連打	11月25	嘉盛
利來	AL KHAMES I	連打	11月25	嘉盛
阿尤比亞	AYUBIA	卡拉達	11月26	嘉盛
愛德士	EELEO MARESK	利達哥耳	11月26	嘉盛
斯里馬	LANKA SRIMATHI	利達哥耳	11月26	嘉盛
利來	RAFA FORTUNE	利達哥耳	11月26	嘉盛
士蘭迪	SLANDIA	利達哥耳	11月26	嘉盛
連打	EVER HUMANITY	利達哥耳	11月28	嘉盛
金伊夫	GOLDEN TAI	利達哥耳	11月28	嘉盛
寶島	SHARP ISLAND	利達哥耳	11月29	嘉盛
利來	MURRAY EVERETT	利達哥耳	11月29	嘉盛
連打	CHAR HO	利達哥耳	11月30	嘉盛
巴山	BARZAN	阿拉伯海	12月1	嘉盛
連打	KAWACHI MARU	連打	12月1	嘉盛
連打	ZIM SYDNEY	利達哥耳	12月1	嘉盛
米澤米	PROF. MIERZEJEWSKI	連打	12月2	嘉盛
連打	WILLINE TARO	利達哥耳	12月2	嘉盛
連打	KHUD, ROMAS	利達哥耳	12月2	嘉盛
連打	CHAS	利達哥耳	12月2	嘉盛
連打	SITTWAY	利達哥耳	12月2	嘉盛
連打	AL KH. BEAR	利達哥耳	12月2	嘉盛

非 洲 線

加納快輪	GALAH EXPRESS	拉各斯 塞得港	11月15	安
沙約海洋	SALLY OCEAN	西非	11月16	安

香港·廣州·深圳交通表

香港開	到廣州	廣州開	到深圳	到廣州
直達火車	下午 1:00	下午 3:59	上午 8:30	下午 11:11
士	下午 2:55	下午 5:50	上午 10:10	下午 1:1
巴	上午 8:15	下午 4:00	上午 8:30	下午 4
士	上午 9:15	下午 9:40	上午 7:50	下午 8
士	上午 11:45	下午 12:10	上午 10:20	下午 10
士	上午 11:55	下午 6:20	下午 4:30	下午 5
士	上午 8:25	下午 8:50	下午 7:00	下午 7
飛 飛 船	上午 8:45	約 3 小時	下午 12:45	約 3 小時
士	上午 9:45	約 3 小時	下午 1:45	約 3 小時
士	上午 10:00	約 3 小時	下午 2:00	約 3 小時

(上午 9:45 時香港開和下午二時廣州開均為兩班經)
 天 輪 船 上午 9:00 下午 7:00 下午 9:00 上午 7:00
 (天輪上午月入港, 十五日返)
 星 輪 船 (星輪船由香港開, 單日由廣州開)
 蓮 花 輪 上午 9:15 下午 12:45 下午 2:30 下午 8:00

廣州開	到深圳	深圳開	到廣州
廣	上午 8:25	上午 8:43	(快車) 上午 9:54
深	上午 7:32	上午 9:49	(快車) 上午 11:34
士	上午 7:55	上午 11:30	(快車) 上午 1:00
車	上午 10:23	下午 1:32	(快車) 下午 3:02
士	上午 9:40	下午 4:30	(快車) 下午 4:30

水星	JUPITER	滿地日本金山	11月18
太陽六號	TUNG-HAI 6	天津	11月18
天翔	KIY HOVER	天津	11月18
雄鷹二號	SIEN HWA NO. 2	天津	11月19
民利	MIN LIE	天津高碑	11月19
金華	KING HWA	天津	11月19
海興	HAI XING	天津	11月19
海興	HAI KUI	天津	11月20
泰和	TAI LAI	金山	11月20
香港一號	SONAM No.1	金山	11月20
亞細亞	ASIA ACE	日本	11月21
東順	HP DONGMAN	金山	11月21
東順	TUNG PING NO.2	金山	11月21
興華	HSING HWA	高碑	11月21
陽江	LIN JIANG	上海	11月21
大同二號	TA TUNG NO.2	高碑	11月21
先鋒茂順	PIONEER CONTAINER	高碑	11月22
寶利二號	HIRYU 2	日本	11月22
寶利三號	BONNY STAR	金山	11月23
遠東商船	F. E. COMMERCE	日本	11月23
海峽直輪	STRAIT CONTAINER	日本	11月23
	LINDERA	日本	11月23
北美洲線			
緬甸	TAO YUAN	紐約	11月16
暹羅寶昌	ACCORD	加州	11月16
F. E. TRADER		美國西岸	11月17
皮爾士施特	PRES. PIERCE	加州西北太平洋	11月17
東方華美	ORT. EXECUTIVE	西北太平洋	11月17
聯通	SL. MARINER	西北太平洋	11月17
銀州	NGAN CHAI	加州東約	11月19
東方國貨	CT. MINISTER	加州太平洋	11月19
新華	SL. INNOVATOR	洛杉磯三藩市	11月19
吉本頓	GALILEON DIAMOND	加州西北太平洋	11月19
高麗高碑	PRES. ROOSEVELT	加州紐約	11月20
力摩士	LOLA MAERSK	加州西北太平洋	11月20
摩拿安倫	MUSICA EXPRESS	加州	11月21
長興	EVER SHINE	加州紐約	11月21
美國自由	AMERICAN LIBERTY	西北太平洋	11月21
解放者	SL. LIBERATOR	紐約	11月21
長發	EVER VALLANT	加州西北太平洋	11月22
百勝	SIMBA	洛杉磯三藩市	11月22
巴爾泰	BARBER NARA	洛杉磯紐約	11月23
新華商	PEI COMMERCE	洛杉磯紐約	11月23
新華	ZIM NEW YORK	美國西岸	11月24
成豐	HARVEST VENTURE	美國西岸	11月24
成豐	JALISCO	美國西岸	11月24
高麗高碑	KOREAN WONIS ONE	加州紐約	11月24
海興	SEAPAC PRINCETON	西北太平洋	11月24
新華	SL. PATRIOT	西北太平洋	11月24
新華	CLIPPER ACE	美國西岸	11月25
新華	PRES. HOOPER	加州西北太平洋	11月26
利達士	LEDA MAERSK	加州紐約	11月26
利達士	K. POSEIDON	西北太平洋	11月27
萊賓輪船	RHEIN EXPRESS	加州西北太平洋	11月27
長茂	EVER SUMMIT	加州	11月28
多美利	B. THERMOPYLAE	加州美國西岸	11月28
美國寶昌	AMERICAN LARK	加州紐約	11月28
自由	SL. FREEDOM	西北太平洋	11月28
海洋寶昌	OCEAN CONTAINER	西北太平洋	11月28
高麗高碑	KOREAN JACOWEN	加州太平洋	11月28
高麗高碑	KOREAN WONIS SEVEN	加州紐約	11月29
中南美洲線			
振源	TAO YUAN	加州紐約	11月15
法華	NL. BANGKOK	加州紐約	11月16
巴拿馬	BAHAMA MARU	加州南海南美洲	11月18
昌昌	CHAR MOU	加州紐約	11月19
自由	GLORIA PEAK	南美洲	11月21
自由	AMERICAN LIBERTY	巴拿馬	11月21
自由	EVER VALLANT	加州紐約	11月21
自由	BARBER NARA	巴拿馬加州紐約	11月22
自由	ROTASINGAPORE	南美洲	11月23
南華	NAGUYA	加州西中南美洲	11月25
文泰	MANCAN	南美洲	11月25
南華	NL. CORE	南美洲	11月25
南華	ISLA FLORIANA	巴拿馬加州紐約	11月26
多美利	B. THERMOPYLAE	巴拿馬加州紐約	11月28
美國寶昌	AMERICAN LARK	加州紐約	11月28
五洲	YE LAN	加州紐約	11月28
利達士	VICTORIA I.	南美洲	11月28
美國寶昌	AMERICAN LANCER	巴拿馬	11月28
澳洲・新西蘭線			
新華	ZIM MELBOURNE	澳洲	11月15
新華	ZHI JIANG KOU	澳洲	11月16
東方華美	ORT. EXPERT	澳洲	11月17
新華	KHUI. JOANSON	澳洲	11月19
新華	CHIEF	澳洲內亞	11月21
新華	ISLAND CONTAINER	澳洲	11月21
新華	SAR GODHA	澳洲	11月24
東方大使	ORT. AMBASSADOR	澳洲	11月25
天代丸	TENDAI MARU	澳洲	11月25
安特	ANTAR	澳洲	11月29
新華	ZIM CANBERRA	澳洲	11月30
安特	ANDROS	澳洲	11月30
安特	KONS. PASTOVSKY	澳洲	12月3
外幣對港幣買			
(11月12日)			
幣	單位	買價	賣價
美元	十萬	743.43	747.16
法郎	一萬	400.08	420.08
克朗	一百	22.16	22.28
克朗	一百	161.93	162.75

廣東省銀行	685.20
廣東省銀行	685.20
廣東省銀行	11.02
廣東省銀行	254.50
廣東省銀行	286.50
廣東省銀行	90.50
廣東省銀行	234.00
廣東省銀行	4.34
廣東省銀行	545.00
廣東省銀行	622.00
廣東省銀行	248.50
廣東省銀行	288.50
廣東省銀行	71.00
廣東省銀行	29.80
廣東省銀行	93.00
廣東省銀行	16.30
廣東省銀行	96.00
廣東省銀行	336.36
廣東省銀行	60.)

[illegible]

香港火車時刻表			
九龍	沙田	紅磡	新屋地(橋下車站)屬湖間
頭班	頭班	上午6時30	上午6時45
尾班	尾班	上午6時45	上午6時50
上午六時零二分	上午六時零二分	6時44	6時49
上午六時零五分	上午六時零五分	6時54	6時59
上午六時一十分	上午六時一十分	+ 6時54	7時07
		+ 8時54	11時14
		+ 10時44	11時57
		下午	
		+ 11時54	1時05
		× 1時03	× 1時54
		1時14	2時26
		× 2時02	× 3時12
		2時55	3時46
		3時14	4時25
		4時24	5時30
		5時34	6時30
		6時14	7時24
		6時53	7時59
		7時54	8時59
		8時14	10時22
		★ 10時34	11時44
		★ 11時04	10時10
		★ 週六、日及假期停開, ▲週一、日及 × 港鐵班車, × 週日及假日旺站不停	

紅繩
7 時10
7 時40
8 時10
8 時50
9 時49
10時20
11時26
12時09
12時49
1 時07
1 時49
3 時19
4 時09
5 時08
6 時19
7 時09
8 時09
9 時49
10時39
期行走

今日明日出口船隻

船名	往	開行	代理
ASANO No. 3	香港	下午二時	怡和
CHEUNG YAU	香港	下午二時	怡和
OCEAN EMINENCE	香港	下午二時	怡和
PIONEER CONTAINER	香港	下午二時	怡和
CHEVALIER PAUL	香港	下午二時	怡和
HIRYU 2	香港	下午二時	怡和
HSING HWA	香港	下午二時	怡和
BLUE VENUS	香港	下午二時	怡和
PIONEER CONTAINER	香港	下午二時	怡和
TUNG FING 2	香港	下午二時	怡和
BUNGA ANGSA	香港	下午二時	怡和
TAMARA	香港	下午二時	怡和
SEA EXPRESS	香港	下午二時	怡和
RI HENG	香港	下午二時	怡和
YU SHAN	香港	下午二時	怡和
AZUMA GLORIA	香港	下午二時	怡和
NAVAPOL	香港	下午二時	怡和
THALASSINI AVGI	香港	下午二時	怡和
EVER VIGOR	香港	下午二時	怡和
PUERTO PRINCESS	香港	下午二時	怡和

今日入口船隻

船名	由	到港	代理
ASANO No. 3	香港	下午二時	怡和
CHEUNG YAU	香港	下午二時	怡和
OCEAN EMINENCE	香港	下午二時	怡和
PIONEER CONTAINER	香港	下午二時	怡和
CHEVALIER PAUL	香港	下午二時	怡和
HIRYU 2	香港	下午二時	怡和
HSING HWA	香港	下午二時	怡和
BLUE VENUS	香港	下午二時	怡和
PIONEER CONTAINER	香港	下午二時	怡和
TUNG FING 2	香港	下午二時	怡和
BUNGA ANGSA	香港	下午二時	怡和
TAMARA	香港	下午二時	怡和
SEA EXPRESS	香港	下午二時	怡和
RI HENG	香港	下午二時	怡和
YU SHAN	香港	下午二時	怡和
AZUMA GLORIA	香港	下午二時	怡和
NAVAPOL	香港	下午二時	怡和
THALASSINI AVGI	香港	下午二時	怡和
EVER VIGOR	香港	下午二時	怡和
PUERTO PRINCESS	香港	下午二時	怡和

明日出口船隻

船名	往	開行	代理
ASANO No. 3	香港	下午二時	怡和
CHEUNG YAU	香港	下午二時	怡和
OCEAN EMINENCE	香港	下午二時	怡和
PIONEER CONTAINER	香港	下午二時	怡和
CHEVALIER PAUL	香港	下午二時	怡和
HIRYU 2	香港	下午二時	怡和
HSING HWA	香港	下午二時	怡和
BLUE VENUS	香港	下午二時	怡和
PIONEER CONTAINER	香港	下午二時	怡和
TUNG FING 2	香港	下午二時	怡和
BUNGA ANGSA	香港	下午二時	怡和
TAMARA	香港	下午二時	怡和
SEA EXPRESS	香港	下午二時	怡和
RI HENG	香港	下午二時	怡和
YU SHAN	香港	下午二時	怡和
AZUMA GLORIA	香港	下午二時	怡和
NAVAPOL	香港	下午二時	怡和
THALASSINI AVGI	香港	下午二時	怡和
EVER VIGOR	香港	下午二時	怡和
PUERTO PRINCESS	香港	下午二時	怡和

明日入口船隻

船名	由	到港	代理
ASANO No. 3	香港	下午二時	怡和
CHEUNG YAU	香港	下午二時	怡和
OCEAN EMINENCE	香港	下午二時	怡和
PIONEER CONTAINER	香港	下午二時	怡和
CHEVALIER PAUL	香港	下午二時	怡和
HIRYU 2	香港	下午二時	怡和
HSING HWA	香港	下午二時	怡和
BLUE VENUS	香港	下午二時	怡和
PIONEER CONTAINER	香港	下午二時	怡和
TUNG FING 2	香港	下午二時	怡和
BUNGA ANGSA	香港	下午二時	怡和
TAMARA	香港	下午二時	怡和
SEA EXPRESS	香港	下午二時	怡和
RI HENG	香港	下午二時	怡和
YU SHAN	香港	下午二時	怡和
AZUMA GLORIA	香港	下午二時	怡和
NAVAPOL	香港	下午二時	怡和
THALASSINI AVGI	香港	下午二時	怡和
EVER VIGOR	香港	下午二時	怡和
PUERTO PRINCESS	香港	下午二時	怡和

九口船期預告

船名	往	開行	代理
ASANO No. 3	香港	下午二時	怡和
CHEUNG YAU	香港	下午二時	怡和
OCEAN EMINENCE	香港	下午二時	怡和
PIONEER CONTAINER	香港	下午二時	怡和
CHEVALIER PAUL	香港	下午二時	怡和
HIRYU 2	香港	下午二時	怡和
HSING HWA	香港	下午二時	怡和
BLUE VENUS	香港	下午二時	怡和
PIONEER CONTAINER	香港	下午二時	怡和
TUNG FING 2	香港	下午二時	怡和
BUNGA ANGSA	香港	下午二時	怡和
TAMARA	香港	下午二時	怡和
SEA EXPRESS	香港	下午二時	怡和
RI HENG	香港	下午二時	怡和
YU SHAN	香港	下午二時	怡和
AZUMA GLORIA	香港	下午二時	怡和
NAVAPOL	香港	下午二時	怡和
THALASSINI AVGI	香港	下午二時	怡和
EVER VIGOR	香港	下午二時	怡和
PUERTO PRINCESS	香港	下午二時	怡和

順昌航業有限公司
M. S. CHONGWIND
十一月十八日開行
直達：曼谷
十一月二十一日開行

NYK LINE
香港—中東全貨箱服務
先達康年
和川丸
昭川丸
日本郵船(香港)有限公司
電話：5-295541

美西美
M. S. MAH IT
十一月十八日開行
直達：曼谷
十一月二十一日開行

大興海
M. S. LUO JIA
十一月十八日開行
直達：曼谷
十一月二十一日開行

天翔輪
M. S. SHY HOYER V.208
十一月十八日開行
直達：曼谷
十一月二十一日開行

厚山
M. S. NAIKAPOL V.57
十一月十八日開行
直達：曼谷
十一月二十一日開行

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司
M. S. "PRESIDENT GARCIA"
加西亞總統
十二月七日開行
十二月八日開行

WORLD LINE
星加坡·巴生
CATTLEA
十一月十八日開行
直達：曼谷
十一月二十一日開行

川崎近海汽船株式會社
特快新輪川航
M. V. "MARINE COSMOS V-3" 海運輪
十一月二十日到港
十一月二十一日開行

K LINE
川崎汽船株式會社
船期表
船名：M. S. "MARI"
船名：M. S. "SEA EXPRESS"
船名：M. S. "BANAMA"
船名：M. S. "SALLY OCEAN"

THAI OVERSEAS LINE
泰國海外航線
唯一泰國國旗輪船
定期航線全貨箱服務(可收散貨)

東方海外貨櫃航線
OOCL
香港直航加拿大、澳洲、歐洲
定期航線全貨箱服務(可收散貨)

有成行貨箱運輸公司
九龍彌敦道568號交通銀行大廈1402室
電話：3-301585-8, 3-309003, 3-301183

名神汽船株式會社
Meishin Line
加撒
永星丸
合安
他拿根丸

CAVN/FGM
委內瑞拉/哥倫比亞國際航線
由香港直往中南美洲
海威 GCO55
十一月十三日開行
十一月十四日開行

THAI OVERSEAS LINE
泰國海外航線
唯一泰國國旗輪船
定期航線全貨箱服務(可收散貨)

大公報 美洲航空版
歡迎訂閱餽贈親友
訂閱日期：年 月 日至 年 月 日(共訂 個月)
訂報人姓名： 收報人姓名：
地址： 地址：
電話： 電話：
大公報 地址：香港新界沙田342號 電話：5-3911925
美國總代理：華聯公司 VALIANT CO.
666 Sacramento Street, San Francisco, CA 94108, U.S.A. Phone: (415) 421-5748

KYOSEI LINE
協成汽船株式會社
船期表
船名：M. S. "KALAMANTAN DUA"
船名：M. S. "KALAMANTAN DUA"
船名：M. S. "KALAMANTAN DUA"

利美年產一千五百萬隻

經濟

貿易呆滯打擊港星

出口須銀行多協助

以港幣計十億個金元，以金港出十億個金元，現今全港三數一香港，現時在出口金銀錢幣方面，居世界第二，以至於瑞士、挪威、英國、香港是金銀錢幣出口，香港大的金銀錢幣出口，世界大的金銀錢幣出口，用工人共四萬五千個，去年共合共輸出金銀錢幣一億四千六百四十萬個，這一數目可抵十萬人。

【本報訊】由於世界經濟衰退，導致世界貿易額過去三十年的增長遠慢後曾三次衰退，因而使出口市場競爭更激烈，出口商就必須對世界貿易的要求更趨高。而銀行則須準備因應此等更複雜的需要，大銀行副總裁理查茲(Richard L. Richards)發表上述意見。

由於此等需要，貿易財務安排將需要現正變得更加複雜。此項發展，在亞洲的情形更為快速，在亞洲的一些沉重經濟危機及地區，例如孟加拉及香港，正受國際貿易的嚴重打擊。

理查茲指出，亞洲拉管支出，與協助，以及財務

經濟漫談

一位美國銀行家在港表示，香港要在海外市場取得時重振出口，就必須對付低通貨膨脹率。而目前香港的通貨膨脹率，比台灣、台灣、新加坡等，出於競爭對手都高。這對於日後美貨增手銷售，將有妨礙。

加銷路有妨礙。

現時香港的通貨膨脹年率，約為百分之十至十一，遠超過百

外易所行情

每磅美仙計

開市	收市
6.98	6.68
7.60	7.33
7.77	7.62
7.96	7.33
8.33	8.66
8.68	

成交合約 1,876

112.00	109.80
103.40	103.80
103.69	104.40
108.30	105.00
108.30	100.60

貿易自由化程度的提高，有利於出口商爭取國際貿易的利潤。但由於關稅及匯兌限制，阻礙了貿易的發展。所以，要達到貿易自由化的目的，必須先取消關稅及匯兌限制。否則，貿易自由化將成為一紙空文。

通脹不減

昨金

昨的百分之十五點五有所
改升，但與英、英、日、
本、西德等主要工業國相
比，則還是明顯偏低的。
香港的通脹率若不能減至
一位數，則疲弱的港元將
難以轉機，而銀行利率也
難有再降的條件。在這種
情況下，就其明年歐美經
濟逐漸復甦，港貨出口也
可能競爭不過台灣、南朝

香港商品交

(11月12日)
月份
交收

原	1/83
糖	3/83
	5/83
	7/83
	9/83
	10/83
未平合約	5/55

黃	11/82
豆	12/82
	1/83
	2/83

▲法新與金消息

出難增

鮮和加元投等對字了
爲文持幣生、仰制
通票及城銀工業生並收本
工而匯體已入港府提出
幾項要求。其中包括取消
利息定期存款百分之十的
利息稅，恢復施行低息分
期的貸款辦法，以及暫時
「凍結」兩家電力公司中

▲法新社東京消息，十日當此
日圓匯價驟下。
劫日圓天去世的消息
，在十一日下午動美元匯
東

天之後，在十一日共跌
八千幾錢，早天同跌
易手。三、五種股票漲
日收市為七、六八九。
九一〇日。

▲法新社東京消息，十日當此
日圓匯價驟下。
劫日圓天去世的消息
，在十一日下午動美元匯
東

但不至爭俄，港府對追加預定的計劃，已決定拒絕，只因要採取庫房收益，利息免加捉迫，而不須探購股票分期付款的賣地的辦法，據說是為了「防止投機活動再現」，低售市面加也可避免，因電力公司添設新設廠的成本已不大過。這些解釋實屬令人滿意。

當局迄今尚未採取措施以抑制內部通脹，已使工商業者為經營困難加深而發

膨脹。

十二日下午收市價，日是一美元兌六二七·九〇圓，比前一日收市價為低九，比前一日收市價是二六九，比前一日收市價是二六九，比前一日收市價是二六九。

○英鎊對倫敦消息，昨日上午在倫敦多倫多倫敦，但見英鎊為平日的市價較多徵跌，但見英鎊為平日的市價較多徵跌，但見英鎊為平日的市價較多徵跌。

○美元兌日金，前定十二日收市價係三〇〇〇美元，比前一日收市價係三〇〇〇美元，比前一日收市價係三〇〇〇美元。

		(11月12日, 每磅美仙計)	
	交收月份	市價	收市
原 糖	1/83	6.98	6.68
	3/83	7.60	7.33
	5/83	7.77	7.65
	7/83	7.96	7.92
	9/83	8.33	8.33
未平合約: 55		8.68	8.68
		成交合約: 1,876	
黃 豆	11/82	112.00	109.80
	12/82	103.40	103.80
	1/83	103.60	104.40
	2/83	103.80	105.00
	3/83	104.40	104.60
4/83		105.40	105.80
未平合約: 136		成交合約: 3,229	

[illegible]

港督餘紀耀參心中美利在德尤督港

【本報訊】日本和台灣水泥新訂價雖然比前便宜，但因近期美元兌港元匯率暴高，商人若照來函落實均認為不合算。最近水坭市道仍屬平穩。

據港水坭商人說，最近由美國洋行放出日本水泥新訂價，每噸四十五元，香港為四十七元，台灣為四十七元半，至四十七元半之間。上述新價均比前低價

銷路仍然平淡

打劫案。昨日下午三時，在亞答街與大馬路交界處，有一人乘一輛人力車，由西往東行駛，行至巴拿馬船務局駐港總幹事處附近，忽被匪徒攔阻，將該人毆倒於地，搜去銀錢及衣物等件，然後逃遁。該人受傷頗重，現正送醫院救治中。

昨晚九時許，有兩艘小輪駛入港口，其中一艘係由新加坡開來，另一艘則由檳榔嶼開來。據悉，這兩艘小輪均載有貨物，且價值不菲。目前，有關部門已加強巡邏，以確保港口安全。

此外，昨日還發生一起竊案。一名男子在街頭行走時，被歹徒搶走其手提包內之現金及證件。警方接報後迅速展開調查，並呼籲市民提高警覺，注意周圍環境，以免受累。

總之，近日本市治安狀況良好，但仍有零星案件發生。市民應保持警惕，共同維護社會安寧。

登記的船隻已達二千九百二十分之一為香港船東所獲。他表示，一九八〇年在，巴拿馬馬福登局登記的有二千八百二十萬噸噸，八一年增至三千四百萬噸噸，至今年九月，已增至三千九百多萬噸噸，其中還包括客輪船隻，分來符規例船隻的登記，其增長率分別為百分之二十和百分之十五，這是令人非常滿意。

杜鵑說，除了噸位的增加外，巴拿馬船廠的燃費方面也有

元，早一天收得四〇〇・七五美元。

另有九千七百餘噸噸，只有九千一百一十噸噸是新建船隻。

他表示，本八的足為了確保該國登〇年，該局只有世界一船船隻的安全。

零售價八月升四點
數量比七月增三點

【本報訊】港府統計處昨日發表的臨港統計結果顯示，在一九八二年八月，葵園園貨物零售價單位估計為四十七點五五，較一九八一年八月月金零售價值指為一百一十六，較一九八一年八月月金零售價值指為一百一十六，而一九八一年八月月金零售價值指為六十二點五。

一九八二年八月的全盤零售價值指數為二百零四・四，較一九八一年七月上升三點四點，但與一九八一年八月比較則下跌二點五分三。

[illegible]

香港電燈有限公司

通告

香港電燈有限公司宣佈將於一九八三年一月一日起實施新收費辦法。修訂後之新收費將較現行之電費增加百分之九。

此項通告主要是將政府透過管制法則需要考慮及批准的各種事實說明。同時，本公司亦希望將其他有關事項向公眾闡明。

管制法則包括以下三個基本原則：

1. 港燈有持續責任為本港發展提供足夠設施以應付目前及未來的電力需求。
2. 港燈保證對所有用戶的服務無論何時都須足夠應付需求，並須效率高及質素佳，及根據財政及其他因素以認為合理的最低價格提供服務。
3. 港燈及其股東，由於所冒風險及投入和留存於該企業內的資金，有權賺取合理利潤。

本公司盡力履行對用戶之義務及責任，此點可從過往的記錄證明。本公司一直以來均以合理的收費提供可靠服務。

本公司亦須對股東盡責任。各股東在過去三年來，透過債券及發行新股集資為公司三十億港元發展計劃已提供了十四億港元資金。同時，由現在至一九九零年間，公司將需承担另約三十五億港元之支出。為吸引更多所需資金，因此股東必須從彼等在本公司之投資繼續獲得合理利潤。

本公司之發展計劃乃基於香港電力最高需求之增長率乃世界最高之一而定。除非這個需求量能夠得到滿足，否則香港未來的經濟成長將可能受到嚴重限制。此外，由於新發電設備未啟用前，需要很長時間去興建及安裝，因此要增加發電量時，一定需要提

前計劃妥當。基於這種背景，在評估本公司新收費時應考慮下列各點：

1. 所有擬進行資本支出之詳細資料皆定期呈交政府審閱及獲得其同意。此舉可保障本公司不會為了增加准許利潤而作出固定資產之超額投資。

2. 由於世界性通貨膨脹，近年來，所有發電設備及有關之工程，其價格均已急劇增加。
3. 當本公司申請廠址以興建新發電廠時，由於種種保護環境因素，政府認為唯一可以興建新發電廠的地點是在南丫島。而這個地點使本公司要支付較高的興建及操作成本。假如新發電廠可以在鴨洲洲或港島興建時，費用將會較低。
4. 此次調整收費後，對百分之七十五的住戶來說，其增幅為每月不超過八元。
5. 一九八二年每度電的收費與一九八一年的平均收費大致相同。因此，以兩年期計算，新收費之增幅約為每年百分之四點五。此項增幅較一般通貨膨脹率為低。

本公司向公眾保證將盡一切所能維持其對用戶之高度服務水準及對香港發展及繁榮之貢獻。

一九八二年十一月十二日

新修訂電費價目表

由一九八三年一月一日起之抄錄紀錄將按照下列收費辦法計算：

家庭供電收費價目表

除電錶收費外	
無論用電與否，或用电量	
不足十度者	七元二角
以後 10度（—11至—20）	每度七角一點三分
以後 20度（—21至—40）	每度六角三點三分
以後 60度（—41至—100）	每度六角二點三分
以後 90度（—101至—1000）	每度六角一點八分
以後1000度（1001至2000）	每度六角〇點八分
以後 500度（2001至2500）	每度六角〇點三分
以後2500度（2501至5000）	每度五角八點三分

the 1990s, the number of people in the world who are under 15 years of age is expected to increase by 1.5 billion (United Nations, 1994). The United Nations also predicts that the number of people aged 65 and over will increase by 1.5 billion in the same period (United Nations, 1994). The rapid increase in the number of people in the world is expected to have a significant impact on the environment. The United Nations predicts that the number of people in the world will increase by 1.5 billion in the 1990s, and the number of people aged 65 and over will increase by 1.5 billion in the same period (United Nations, 1994). The rapid increase in the number of people in the world is expected to have a significant impact on the environment. The United Nations predicts that the number of people in the world will increase by 1.5 billion in the 1990s, and the number of people aged 65 and over will increase by 1.5 billion in the same period (United Nations, 1994).

如每月用電超過五十度時，則每度將以五角九點七分之劃一收費率計算，而上述之分段遞減收費率，概不適用。

、型工業供電價目表

分段遞減收費率	
無論用電與否，或用電 由零度至十度者	七元二角
以後 90度 (11至100)	每度七角二點三分
以後290度 (101至300)	每度六角〇點八分
以後2000度 (3001至5000)	每度五角八點三分

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

商業及雜項供電價目表

分段遞減收費率

無論用電與否，或用電量每月

由零度至十度者 七元二角

以後 10度（11至 20） 每元二角〇點三分

以後 20度（21至 40） 每度六角八點八分

以後 60度（41至 100） 每度六角八點三分

以後 100度（101至 300） 每度六角二點八分

以後 2800度（201至 3000） 每度六角二點八分

以後 2000度（3001至 5000） 每度五角九點三分

最高負荷供電價目表

每月之負荷費及耗電費按照該月之最高負荷而定，而計算收費之最高負荷，規定不得低於一百五十仟伏安。按此原則而訂定之供電收費計算辦法如下：

負荷費	商業		工業	
	中電壓	高電壓	中電壓	高電壓
該月內最高負荷之 最初一百千伏安， 每千伏安收費	10	8	6	5.8
該月內最高負荷之 其次一百千伏安， 每千伏安收費	7	7	5.5	5.5
該月內最高負荷之 又次三百千伏安， 每千伏安收費	6.5	6.5	5	5
該月內最高負荷之 又次五百千伏安， 每千伏安收費	6	6	4.5	4.5
該月內最高負荷之 其餘負荷， 每千伏安收費	5.5	5.5	4	4

耗電費
耗電費 (元/小時)

業及雜項供電價目表

分段遞減收費率	
無論用電與否，或用電量每月由零度至十度者	
以後 10度 (11至 20)	每度七角〇點三分
以後 20度 (21至 40)	每度六角八點八分
以後 40度 (41至 100)	每度六角八點三分
以後 100度 (101至 200)	每度六角七點八分
以後 200度 (201至 300)	每度六角二點三分
以後 300度 (301至 500)	每度五角九點三分

用戶可向本公司各用戶中心索取新收費表。如有任何有關新收費之查詢，請致電話：5-211281。

一九八二年十一月十二日

HKE-Q04DD

增難

但不管怎樣，港幣在過去三個月來，已全加貶值，這是不容忽視的事實。如果港幣繼續貶值，港幣的購買力，將會進一步下降，這將會對香港的經濟，產生嚴重的影響。因此，港幣的穩定，是香港經濟發展的一個重要因素。如果港幣不穩定，香港的經濟，將會受到嚴重的打擊。因此，港幣的穩定，是香港經濟發展的一個重要因素。如果港幣不穩定，香港的經濟，將會受到嚴重的打擊。因此，港幣的穩定，是香港經濟發展的一個重要因素。

東京股市昨回跌 金價四百關爭持

東京股市昨日回跌，日經指數收市報一萬四千三百點，跌一百點。金價昨日在四百關爭持，金價收市報每兩四百零五點，跌五點。日經指數昨日回跌，主要是受到美聯儲加息的影響。美聯儲昨日宣佈加息，這使得日經指數受到壓力。金價昨日在四百關爭持，主要是受到美聯儲加息的影響。美聯儲昨日宣佈加息，這使得金價受到壓力。金價昨日在四百關爭持，主要是受到美聯儲加息的影響。美聯儲昨日宣佈加息，這使得金價受到壓力。



玲美翁藝黃新

入東高院要求賠銀兩 黃元申告亞洲欠薪

邱德根準備打官司 邱謂黃如要「玩」一定奉陪到底

亞洲電視台主席邱德根，昨日在東區法院，要求黃元申賠償銀兩。黃元申則反告亞洲欠薪。邱德根表示，黃元申在亞洲電視台工作期間，曾多次違反公司規定，並造成重大損失。因此，他要求黃元申賠償銀兩。黃元申則反告亞洲欠薪，他表示，亞洲電視台一直拖欠他的工資，他不得不採取法律行動。



視與德

黃元申入東高院，要求亞洲電視台賠償銀兩。黃元申表示，亞洲電視台一直拖欠他的工資，他不得不採取法律行動。亞洲電視台則表示，黃元申在亞洲電視台工作期間，曾多次違反公司規定，並造成重大損失。因此，他們要求黃元申賠償銀兩。

邱德根準備打官司，邱謂黃如要「玩」一定奉陪到底。邱德根表示，黃元申在亞洲電視台工作期間，曾多次違反公司規定，並造成重大損失。因此，他要求黃元申賠償銀兩。黃元申則反告亞洲欠薪，他表示，亞洲電視台一直拖欠他的工資，他不得不採取法律行動。

福建高甲戲簡介

高甲戲，是福建省的一種傳統戲曲。它起源於宋元時期，流行於閩南地區。高甲戲的唱腔高亢激昂，動作矯健有力。它通常由一名演員扮演多個角色，展現了極高的表演技巧。高甲戲在福建地區有著廣泛的觀眾基礎，是當地文化的重要組成部分。



戲來精場一的《波江荷》戲小統得甲高建福

曹達華63歲生辰 錄映廠藝員賀壽。曹達華先生昨日在錄映廠舉行生日慶祝活動，多位藝員到場祝賀。曹先生表示，感謝大家的支持和關愛，並祝願大家生活幸福。

陳玉蓮傾談續約 戴月娥合約續約。陳玉蓮和戴月娥兩位藝人近日就續約問題進行了談話。陳玉蓮表示，她對目前的合約感到滿意，並希望繼續留在公司發展。戴月娥也表示，她對目前的合約感到滿意，並希望繼續留在公司發展。

仁濟夜傳有風波 成龍激氣不搶機。仁濟醫院昨日傳出風波，成龍因不滿某人的行為而大發雷霆。成龍表示，他是一個有原則的人，絕不會容忍任何不公正的行為。他呼籲大家尊重他人，共同營造一個和諧的環境。

翁美玲盼參加特別訓練 王天林與翁美玲均認為她乃最佳人選。翁美玲表示，她對參加特別訓練充滿信心，並希望通過這次訓練提升自己的演技。王天林也表示，他認為翁美玲是參加這次訓練的最佳人選，並希望她能取得好成績。



成龍與洪金寶不再「爭機生」

望在港發展 望在港發展。多位藝人表示，他們希望能在香港發展，並為香港的影視事業做出貢獻。他們表示，香港是一個充滿機會的地方，他們相信通過自己的努力，一定能在這裡取得成功。

無線並非非羅人 門功事件屬意外。無線電視台昨日表示，羅人事件是一個意外，無線電視台並非有意針對羅人。無線電視台表示，他們將採取措施，防止類似事件再次發生，並確保所有員工都能在一個公平、公正的環境下工作。

小龍女楊過理想形象 蕭芳芳陳玉蓮演繹。蕭芳芳和陳玉蓮兩位藝人近日就小龍女和楊過的理想形象進行了討論。蕭芳芳表示，她認為小龍女應該是一個聰明、勇敢、善良的女子。陳玉蓮也表示，她認為楊過應該是一個英俊、瀟灑、重情重義的男子。

化變欠惜 鬧熱車飛。一部名為《化變欠惜》的電影近日在影院上映，吸引了眾多觀眾。該片講述了一個關於愛、恨、情、仇的故事，情節動人，演技精湛。觀眾們對該片的評價很高，紛紛稱讚其為一部值得一看的佳作。

化變欠惜 鬧熱車飛。一部名為《化變欠惜》的電影近日在影院上映，吸引了眾多觀眾。該片講述了一個關於愛、恨、情、仇的故事，情節動人，演技精湛。觀眾們對該片的評價很高，紛紛稱讚其為一部值得一看的佳作。

香港電燈有限公司宣佈 一月一日起實施新收費辦法。香港電燈有限公司昨日宣佈，從一月一日起實施新的收費辦法。該辦法旨在提高電力的使用效率，並為用戶提供更優質的服務。公司表示，新的收費辦法將根據用戶的實際用電情況進行調整，以確保公平合理。

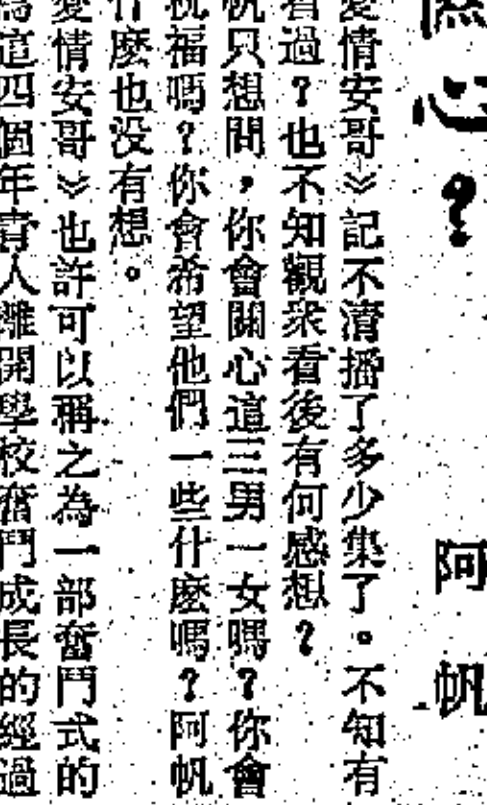
者選落待善 之深。多位藝人表示，他們對目前的處境感到擔憂，並希望能夠得到社會的關愛和支持。他們表示，他們將繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩作品，並為社會做出貢獻。

夏淑玲做仁濟 夏淑玲昨日在仁濟醫院進行義演，為該院的慈善事業籌款。夏淑玲表示，她很高興能夠參與這次義演活動，並希望通過自己的努力，為社會做出貢獻。

三王一后 殺得癡癡。一部名為《三王一后》的電影近日在影院上映，吸引了眾多觀眾。該片講述了一個關於權力、慾望、背叛的故事，情節驚天動地，演技精湛。觀眾們對該片的評價很高，紛紛稱讚其為一部值得一看的佳作。

你曾否關心？ 阿帆。阿帆表示，他非常關心社會的進步和發展，並希望能夠為社會做出貢獻。他呼籲大家關注社會問題，共同為建設一個美好的社會而努力。

投奔怒海 第四週：香港有史以來最震撼交響片。這部電影講述了一個關於愛、恨、情、仇的故事，情節動人，演技精湛。觀眾們對該片的評價很高，紛紛稱讚其為一部值得一看的佳作。



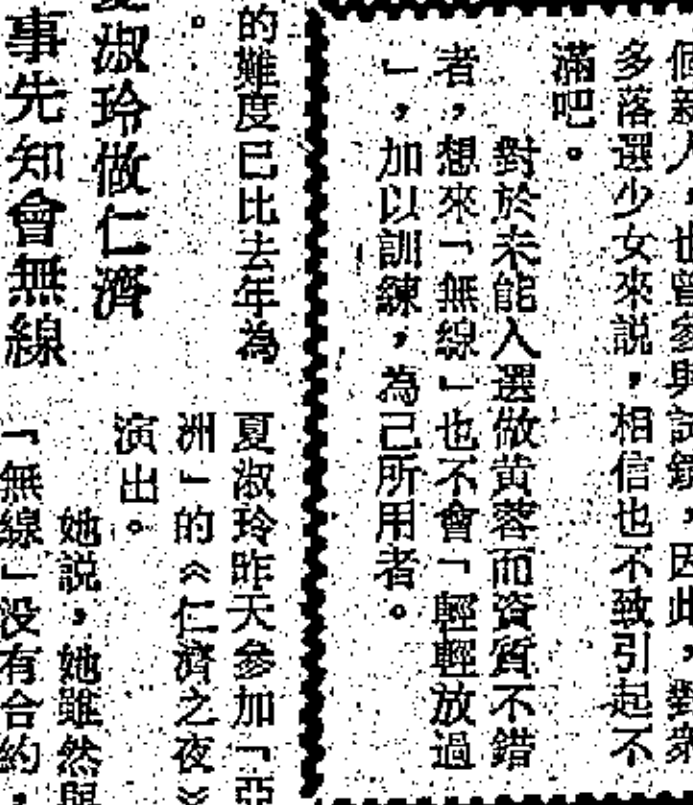
殺入震情街



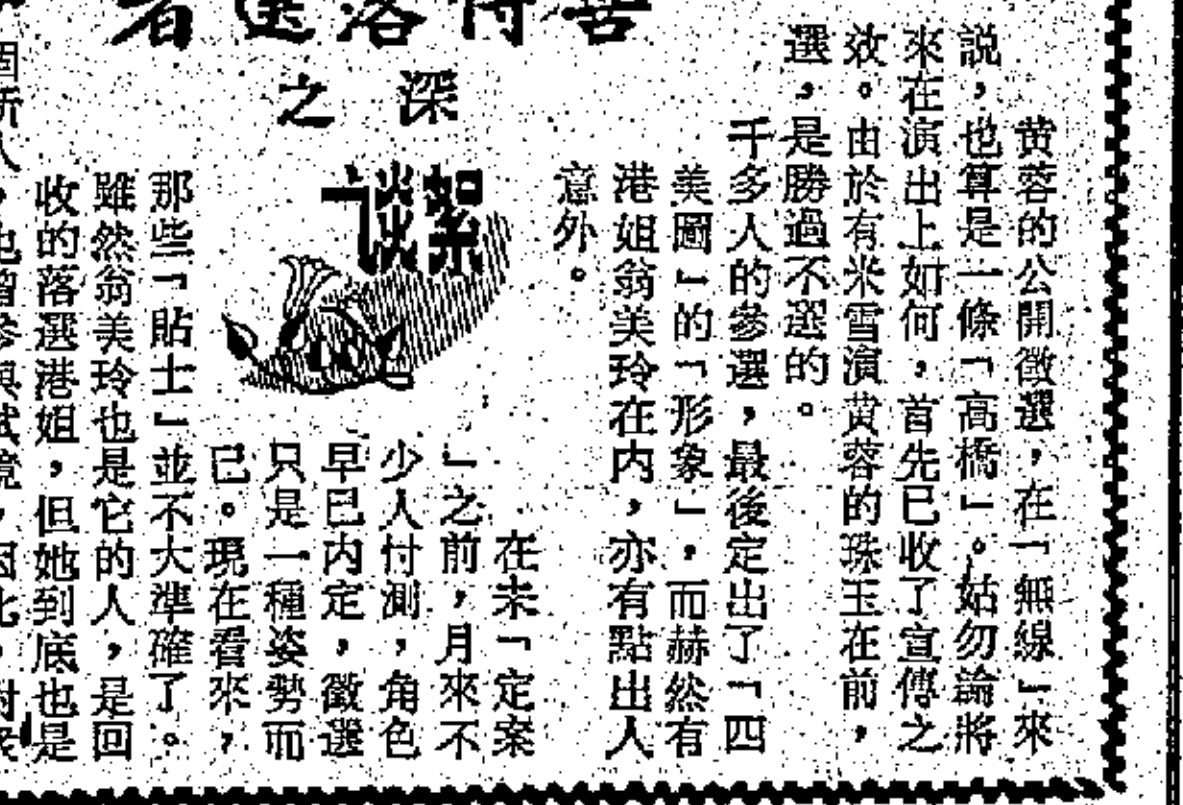
殺入震情街



殺入震情街



殺入震情街



殺入震情街

星洲電報人 星洲電報人昨日在星洲舉行活動，吸引了眾多觀眾。該活動旨在宣傳星洲電報人的作品，並為社會做出貢獻。星洲電報人表示，他們將繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩作品。

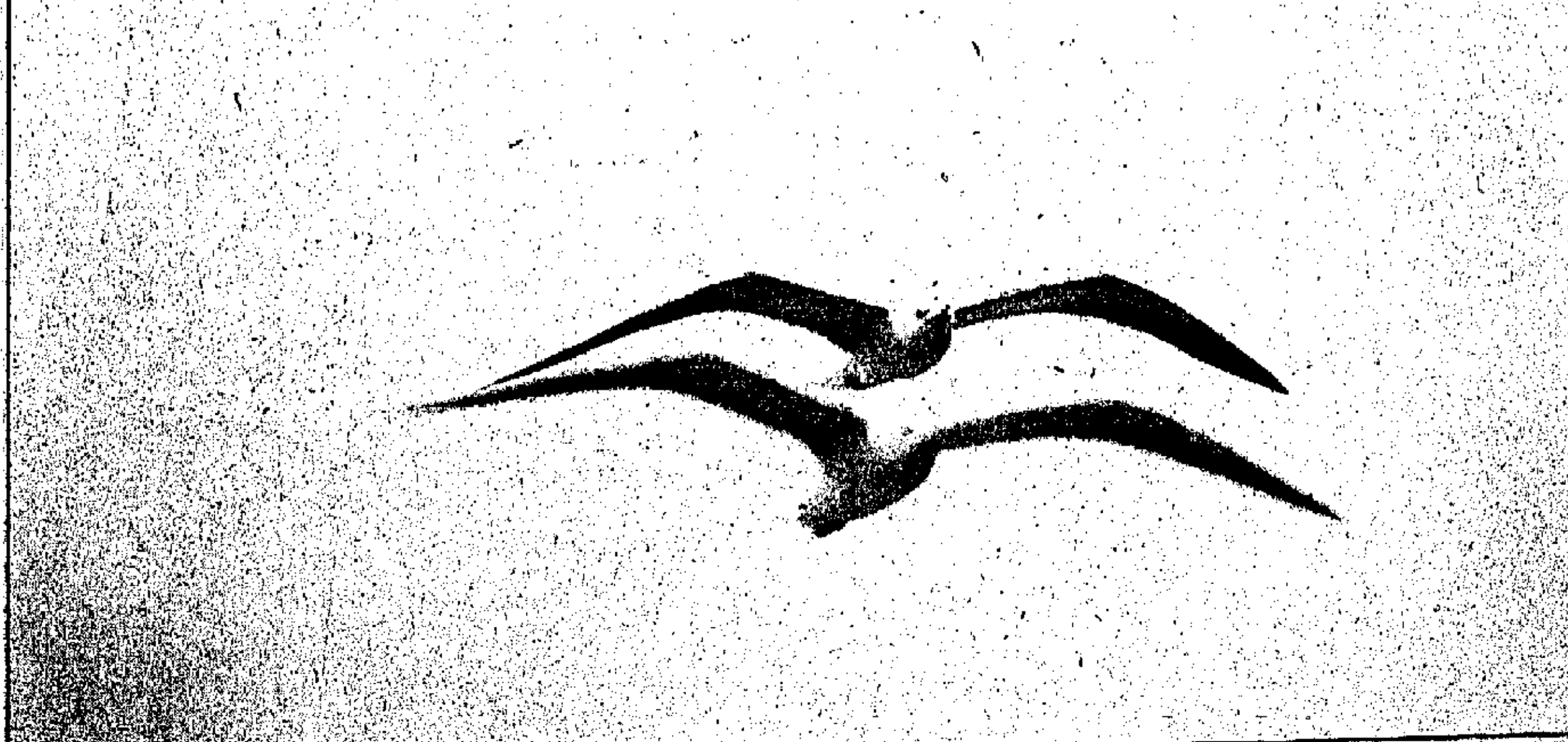
果不其然 果不其然。多位藝人表示，他們對目前的處境感到擔憂，並希望能夠得到社會的關愛和支持。他們表示，他們將繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩作品，並為社會做出貢獻。

牛精采 牛精采。多位藝人表示，他們對目前的處境感到擔憂，並希望能夠得到社會的關愛和支持。他們表示，他們將繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩作品，並為社會做出貢獻。

三王一后 殺得癡癡。一部名為《三王一后》的電影近日在影院上映，吸引了眾多觀眾。該片講述了一個關於權力、慾望、背叛的故事，情節驚天動地，演技精湛。觀眾們對該片的評價很高，紛紛稱讚其為一部值得一看的佳作。

你曾否關心？ 阿帆。阿帆表示，他非常關心社會的進步和發展，並希望能夠為社會做出貢獻。他呼籲大家關注社會問題，共同為建設一個美好的社會而努力。

殺入震情街 殺入震情街。這部電影講述了一個關於愛、恨、情、仇的故事，情節動人，演技精湛。觀眾們對該片的評價很高，紛紛稱讚其為一部值得一看的佳作。



錢萬里

慧
子

等待 (2)

李松

，是黑色嘴和黑色腳，
灰背白身、體型短小的

期〇四三

談高溫顯影

慧子

沖洗黑白菲林，一般是採用定時定溫方法，將顯影時間和顯影的溫度都調控在標準的範圍，這樣，可以在沒有經驗的情況下沖洗菲林自行沖洗，除非拍攝時的曝光參差有誤，否則，每次沖出的菲林都會達到預期的標準。

一般採用的標準溫度是華氏六十八度（攝氏二十度），在本港，由於熱天時間長，所以通常都要將顯影的溫度降低，才能達到指定的溫度。降低的方法可以在雪櫃中取出冰塊，用薄膠袋裝好，然後將冰塊放入水中，然後把沖洗罐放入水中，盆中隔水降溫。差不多每個家庭都有電冰箱，因此是毫不困難的。

好，放入顯影液中，如果溫度降低，是一件容易的事情。但一旦在沒有降溫，將菲林影液的温度降低就不是一件容易的事情。因此由藥液在高溫條件下沖洗的處理方法，或者設置了降溫沖洗，一樣可以嘗試一下，高溫沖洗的方法，比較沖洗，會變得很高，沖洗液是一個不錯的辦法。

黑白菲林在高溫液，例如用 D23 式或 D25 式顯影液。顯影液中的鹼度減少，可以產生較好的影象。由於顯影液中的鹼度減少，可以產生較好的影象。由於顯影液中的鹼度減少，可以產生較好的影象。

由於溫度高，顯影時間必然縮短，如用原液沖洗，顯影時間比一比一開淡更短，最好能通過試驗，找出一條特性曲線。分別以 20°C、24°C、28°C、32°C、34°C、38°C 進行沖洗，將結果用密度計測量，繪出特性曲線（包括時間、溫度、密度），以後便可按照曲線所定時間沖洗了。

通常，在攝氏三十八度時，沖洗黑白菲林的時間只需一分鐘（路碼 0 點六），三十四度時需二分半鐘，二十八度時一分半鐘，二十四度時一分鐘，二十度時四十分鐘。

較好的辦法是參考將影影時間縮短，

也不要將顯影液溫度太高，由於高溫時沖洗，顯影時間實在太短，所以在顯影過程中，不停攪動菲林，以免出現顯影不均現象。如以採用 D76 顯影液在 20°C 時沖洗所得，與採用 D19 洗所得，在 38°C 顯影一分鐘作一比較，則兩者所得相同時，其對比度的基本上是二比一。

攝影班招生

▲謝建邦主講
色色片研究班
星期啟發。定於十月廿三日（星期日）下午二時至四時開課。查詢可電：五一八六六一。

▲中華會館
研（中華會月賽兩組亞

月十六日公開舉辦
 人像攝影研究班
 由高志平主講，全
 共八課，逢星期日
 晚上八時正，地點
 會田郭十七樓地下
 鐘中心。

▲香港僑健路
 舊田中心屬下攝影
 會公開舉行黑房技
 術攝影講座，漸
 湖榮基主講。時間
 十一月十七日星期
 二晚上八時正，地點
 會田郭十七樓地下
 鐘中心。

莫金鳳

(蘭西新自拍 色彩作原)

[illegible]

羣偉林

主辦機構：沙田第一城，銀城商場

組別：	由8'×10'至16'×20'一律按此
A、昔日沙田一	16'×20'牆上，請將可採錄比賽
舉凡沙田新市鎮發展前附近一帶 堤內面，依然保留鄉村純樸風貌之 面貌，村舍農莊耕作，魚蟹，沙 田的一切動感及靜態均可作昔日沙 田之攝影題材。	規章，參加表格可向各大攝影會 及籌備處或以下列地址索取 百得物文化代理有限公司 九龍尖沙咀新界中心L2一號
B、今日沙田一	沙田第一城
沙田發展一日千里，今非昔比， 大廈設計新穎，不失為今日沙田 攝影比賽之好題材。	沙田第一號地帶，沙田第一城第 六座或
	沙田城區銀行

獎品:

A) 昔日沙田組	中環廣場內
冠軍一名 999金牌一值(三兩)	世界攝影器材有限公司
亞軍一名 999金牌一值(二兩)	中環富宜大廈
季軍一名 999金牌一值(一兩)	藝美彩色沖晒
獲獎二十名各獎現金禮券伍佰元	灣仔浩克道108號五樓A座
B) 今日沙田	現代彩色沖晒
冠軍一名 999金牌一值(三兩)	灣仔大樂里兆豐商業大廈二樓
亞軍一名 999金牌一值(二兩)	特麗彩色沖晒
季軍一名 999金牌一值(一兩)	灣仔浩克道308號—312號B8地下
獲獎二十名各獎現金禮券伍佰元	萬方公司
C) 所有參賽者，均獲贈精美紀念券一枚。	內灣服務街

評選委員：
昔日沙田組
鄧雪琴，潘日波，陳懷禮，陳錫元及羅蘇民
今日沙田組
李福慶，黃兆根，盧景沂，黃貴權，陳汝強

作品規格及參加辦法：
黑白或彩色照片均表歡迎，尺度

龍翔攝影器材
九龍區督學老街
九龍生活攝影器材
九龍油蔴地吳松街

截止日期：
一九八二年十二月十五日

評選日期：
一九八二年十二月十九日

[illegible]

會攝影遊學員作品)

梁志衡

第一屆港澳農工會攝影展

港九攝影工會攝影展

定於本月廿五日假日展開比賽得獎及入選作品，今日公開展出。時間，上午十時至晚上九時三十分。地點，九龍馬頭角道五十號人俱樂部十樓大堂。

明天組廿一新界外影

明天攝影展定於十二月二十一日(星期日)往新界外影，領隊朱偉雄、區禧年，由招振榮、郭柏森在攝影指導，車費每位十五元，膳宿學員及影友可參加，請票地點，鳳凰新村德福街廿六號五樓。電話，三二五八三四四。

真遠攝影會選出新員

紅繩真遠攝影會第四屆理事會選出，名單如下：永遠名譽顧問，陳乃陵、林偉強，名譽顧問，郭沛榮、歐陽國、陳兆江，林均銘，執行監察委員會主席，馬小堅，副主席，湯漢波、鄭維坤，理會會，會長何應文，副會長周倫江、歐志威、郭晉，蔡潔雯。

影藝組廿一新界攝影

影藝組十一月月份外影活動廿一日(星期日)舉行，中午十二時三十分紅繩真遠攝影集會，車庫在新界攝影，領隊馮耀光，攝影指導，彭平。

大眾會廿二舉行月會

大眾會廿二月份會定於十二月二日上環龍記飯店舉行，有燈光人像攝影，餐後舉行月賽評選，名譽可派友參加，票費每位二十元。

廿二個學生沙龍評審

香港大學攝影系主辦第三十二屆國際青年沙龍攝影展，定於十二月廿五(星期日)至廿六(星期一)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於十二月廿六(星期一)至廿七(星期二)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於十二月廿七(星期二)至廿八(星期三)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於十二月廿八(星期三)至廿九(星期四)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於十二月廿九(星期四)至三十(星期五)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於十二月三十(星期五)至三十一(星期六)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於十二月三十一(星期六)至一月一日(星期日)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於一月一日(星期日)至一月二日(星期一)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於一月二日(星期一)至一月三日(星期二)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於一月三日(星期二)至一月四日(星期三)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於一月四日(星期三)至一月五日(星期四)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於一月五日(星期四)至一月六日(星期五)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於一月六日(星期五)至一月七日(星期六)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於一月七日(星期六)至一月八日(星期日)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於一月八日(星期日)至一月九日(星期一)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於一月九日(星期一)至一月十日(星期二)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於一月十日(星期二)至一月十一日(星期三)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於一月十一日(星期三)至一月十二日(星期四)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於一月十二日(星期四)至一月十三日(星期五)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於一月十三日(星期五)至一月十四日(星期六)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於一月十四日(星期六)至一月十五日(星期日)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於一月十五日(星期日)至一月十六日(星期一)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於一月十六日(星期一)至一月十七日(星期二)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於一月十七日(星期二)至一月十八日(星期三)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於一月十八日(星期三)至一月十九日(星期四)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於一月十九日(星期四)至一月二十日(星期五)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於一月二十日(星期五)至一月二十一日(星期六)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於一月二十一日(星期六)至一月二十二日(星期日)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於一月二十二日(星期日)至一月二十三日(星期一)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於一月二十三日(星期一)至一月二十四日(星期二)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於一月二十四日(星期二)至一月二十五日(星期三)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於一月二十五日(星期三)至一月二十六日(星期四)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於一月二十六日(星期四)至一月二十七日(星期五)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於一月二十七日(星期五)至一月二十八日(星期六)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於一月二十八日(星期六)至一月二十九日(星期日)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於一月二十九日(星期日)至一月三十日(星期一)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於一月三十日(星期一)至一月三十一日(星期二)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於一月三十一日(星期二)至二月一日(星期三)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於二月一日(星期三)至二月二日(星期四)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於二月二日(星期四)至二月三日(星期五)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於二月三日(星期五)至二月四日(星期六)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於二月四日(星期六)至二月五日(星期日)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於二月五日(星期日)至二月六日(星期一)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於二月六日(星期一)至二月七日(星期二)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於二月七日(星期二)至二月八日(星期三)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於二月八日(星期三)至二月九日(星期四)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於二月九日(星期四)至二月十日(星期五)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於二月十日(星期五)至二月十一日(星期六)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於二月十一日(星期六)至二月十二日(星期日)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於二月十二日(星期日)至二月十三日(星期一)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於二月十三日(星期一)至二月十四日(星期二)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於二月十四日(星期二)至二月十五日(星期三)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於二月十五日(星期三)至二月十六日(星期四)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於二月十六日(星期四)至二月十七日(星期五)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於二月十七日(星期五)至二月十八日(星期六)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於二月十八日(星期六)至二月十九日(星期日)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於二月十九日(星期日)至二月二十日(星期一)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於二月二十日(星期一)至二月二十一日(星期二)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於二月二十一日(星期二)至二月二十二日(星期三)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於二月二十二日(星期三)至二月二十三日(星期四)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於二月二十三日(星期四)至二月二十四日(星期五)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於二月二十四日(星期五)至二月二十五日(星期六)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於二月二十五日(星期六)至二月二十六日(星期日)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於二月二十六日(星期日)至二月二十七日(星期一)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於二月二十七日(星期一)至二月二十八日(星期二)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於二月二十八日(星期二)至二月二十九日(星期三)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於二月二十九日(星期三)至二月三十日(星期四)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於二月三十日(星期四)至三月一日(星期五)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於三月一日(星期五)至三月二日(星期六)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於三月二日(星期六)至三月三日(星期日)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於三月三日(星期日)至三月四日(星期一)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於三月四日(星期一)至三月五日(星期二)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於三月五日(星期二)至三月六日(星期三)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於三月六日(星期三)至三月七日(星期四)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於三月七日(星期四)至三月八日(星期五)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於三月八日(星期五)至三月九日(星期六)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於三月九日(星期六)至三月十日(星期日)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於三月十日(星期日)至三月十一日(星期一)假沙龍展覽，下午二時至五時舉行沙龍評審。

加拿大(Canada)主辦沙龍，定於三月十一日(星期一)至三月十二日(星期二)

顯然，吃飯子的事早拋到九霄雲外去了。
 劉雲便是這樣，穩穩西墜，夜色漸漸，天際一鈞不月。已是四五月，時辰還是端陽節了。然而長途逃難，這些他能夠的，怎理得這些？當他睡去，一箇窗，明日又暢安然上路，已是爲了自心。不過山上徐有足兵，有的是這些，才能餓食不餓，免得長長。當二月份，他還是寫幾分手之份，路顛顛，往後在寫幾分手之份，劉雲到依憐安民，實則就

“這兵家之事，小弟弟在外行，還遇指揮得多多指教。”
 葉某道這統一說，話就扯開了頭，大家酒消不話，道：“這也沒有什麼的，緊的要有一份赤膽忠心，皇上吊死在煤山上，大家未必是爲了皇上，不過皇上徐有足兵，有的是這些，才能餓食不餓，免得長長。當二月份，他還是寫幾分手之份，路顛顛，往後在寫幾分手之份，劉雲到依憐安民，實則就

“說在戰場，都只是兵營上的事，一戰勝，都只兵說，‘你讀過越戰楚的兵書的，你們都是讀兵書的，不如由你說吧’”
 “不敢放聲”一葉某道趙再三，才說，用兵之謀，無非攻、守兩字。未說到攻，先要講守，築城、挖壕、聚糧、聚兵餉，所謂是食足兵，有了這些，才能餓食不餓，免得長長。當二月份，他還是寫幾分手之份，路顛顛，往後在寫幾分手之份，劉雲到依憐安民，實則就

“不如說得對，才能餓食不餓，免得長長。當二月份，他還是寫幾分手之份，路顛顛，往後在寫幾分手之份，劉雲到依憐安民，實則就

“你知不知道，我本來是余哥的人”阿松道，余哥和那曹子過，曹哥那姓曹的，我就不能沾手。不過，姓曹的也出來了，難是難一點，我試試沒有吧。她叫什麼名字，有什麼特徵，相片有沒有？
 阿松拿出阿曹一張相片來，道是出逃時，千辛萬苦，逃到現在的，只好交給阿松看那相片，笑道：“真是個騙子，這相貌像個娘兒，而且不會太穩操的，你快打，我會給你送到！”
 聽這聲氣，阿松你到！
 有把握的樣子。

(四十二)

